DIARANSON 10 JUNI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

ECONOMIA

Awe tarifa gasolin ta subi cu 11,3 cen pa liter

City Inspector Maikel Gomes:

Tiramento di sushi riba tereno priva ta genera 80% di e kehonan ricibi pa BCI



ORANJESTAD (AAN): City Inspector Maikel Gomes, a splica cu *Bureau City Inspector* (BCI) ta ricibi hopi keho, di sushi cu ta wordo tira den terenonan priva. E ta haya e kehonan aki hopi alarmante y tambe lamentable, pasobra nan man ta mara, debi cu ta tereno priva. No obstante, si ta trata di un tereno eigendom, esey no kiermen cu por tira sushi riba dje, y haci esaki bira un dump.

Julie Wever, Director FCCA:

70% di e peticionnan pa cas di FCCA ta di hende di 55 aña y mas

***FCCA ta enfoca hopi riba adulto mayor**

Delegacion di Aruba a bishita Clingendael Instituut pa fortifica conocemento y cooperacion internacional



ORANJESTAD (AAN): Como parti di su programa na Hulanda, e delegacion di Aruba consistiendo di miembronan di Comision di Relacionnan di Reino y Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba, bou di presidencia di parlamentario Jennifer Arends-Reyes, a realiza un bishita di trabou na Clingendael Instituut na Den Haag. Durante e encuentro, e delegacion a wordo ricibi pa señor Martijn Pluim, Director di Academy di Clingendael.

Eduard Pieters:

PPA un biaha mas ta haya rason tocante HOFA



ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di PPA, Eduard Pieters, a enfatisa cu e reunion reciente cu Raad van State ta ratifica e posicion cu partido PPA a hiba for di principio relaciona cu e yegada di “Consensusrijkswet overheidsfinanciën Aruba” (Hofa). Segun Pieters, tanto Raad van Advies como Raad van State a duna PPA rason cu e articulo 38, manera e ta formula awor aki, no ta bon presenta y ta mina nos Constitucion.

PR di Elmar NV, Audrey Croes:

Temporada di calor ta exigi preparacion tanto di comunidad como di Elmar

*E mensahe principal ta pa cuida salud y mantene siguridad

ORANJESTAD (AAN) – Elmar NV ta satisfecho cu e mensahe cu e compania ta compartiendo cu comunidad den conexion cu e temporada di calor. Asina PR di Elmar NV, Audrey Croes, a duna di conoce.

Hunto cu WEB Aruba, pa di cuater aña consecutivo, Elmar a lansa un campaña di concientisacion enfoca riba e temporada di calor. Meta principal di e campaña ta pa comparti informacion tocante siguridad, manera di prepara pa e temporada, y e efecto cu e calor por tin riba e red electrico.

Croes a indica cu e temporada di calor oficialmente a cuminsa prome di juni y lo dura te cu final di september, luna cu historicamente ta registra e temperatura mas halto di aña. Segun e, Aruba mester ta bon prepara pa e periodo aki.

El a splica cu Aruba tin dos temporada principal: e temporada fresco y e temporada di calor. Pa e ultimo aki, comunidad mester tuma diferente accion di preparacion, entre otro rond di cas, estilo di bida y otro medida preventivo.

Croes a duna di conoce cu Elmar ta tumando diferente accion pa e temporada di calor. Un di esakinan ta e midimento continuo di carga riba e red. Aunque e proceso aki ta tuma luga durante henter aña, tin preparacionnan specifico pa e temporada di calor.

Durante e temporada di calor, Elmar ta midi e carga pa e siguiente aña. E ta un aña di trabou adelanta cu ta haci pa e potencial demanda cu lo tin e aña siguiente. Elmar ta transferi e carga pa balansa e



red y tambe ta aumenta e capacidad cu transformer riba palo di luz.

Ademas, Elmar ya a completa trabounan grandi di mantencion riba ekiponan di voltahe halto den e siete substacionnan rond di Aruba prome cu e inicio di e temporada. Trabounan di mantencion mas chikito riba liñanan di coriente ta continua durante henter aña, na unda ta informa comunidad previamente mediante comunicacion oficial.

Segun Croes, e trabounan aki ta continua y Elmar constantemente ta monitoria e tempo. "Na momento cu tin un ola di calor y autoridadnan concerni ta comunica cu mester prepara pe pa siguridad pa comunidad, y ta saca advertencia di peliger, Elmar ta haci cierto ahustenan riba e trabounan di mantencion of ta cancela cierto trabounan pa no tin efecto acerca riba salud di comunidad", Croes a duna di conoce.

El a agrega cu e mensahe principal di Elmar pa comunidad ta pa cuida salud y mantene siguridad durante e temporada di calor. E compania ta conseha comunidad pa cuida otro, specialmente adultonan mayor y muchanan, cu ta e grupo mas vulnerabel durante periodonan di temperatura halto.

Pa loke ta trata consumo di energia, Croes a conseha pa uza coriente di manera consciente unda cu esaki ta posibel, sin compromete siguridad ni bienestar. El a recorda cu e factura di energia ta wordo calcula basa riba e cantidad di kilowattuur consumi. "Mas kilowattuur uza, mas lo mester paga, cu ta algo cu mester tene cuenta cu ne tambe."

Pa conclui, Audrey Croes a invita comunidad pa bishita e pagina informativo temporadadicalor.com, iniciativa di Elmar y WEB Aruba, unda por haya diferente recomendacion, informacion y tips util pa enfrenta e temporada di calor di manera segura y responsabel.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Delegacion di Aruba a bishita Clingendael Instituut pa fortifica conocemento y cooperacion internacional



ORANJESTAD (AAN): Como parti di su programa na Hulanda, e delegacion di Aruba consistiendo di miembronan di Comision di Relacionnan di Reino y Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba, bou di presidencia di parlamentario Jennifer Arends-Reyes, a realiza un bishita di trabou na Clingendael Instituut na Den Haag.

Durante e encuentro, e delegacion a wordo ricibi pa señor Martijn Pluim, Director di Academy di Clingendael. E bishita ta forma parti di e esfuerzonan continuo di Parlamento di Aruba pa fortalece conocemento, amplia perspectiva internacional y promove intercambio di experiencia tocante desaroyonan geopolitico, diplomacia y cooperacion internacional.

Clingendael ta reconoci internacionalmente como un instituto lider den investigacion, formacion y analisis den area di politica exterior, diplomacia, siguridad internacional y relacionnan global. Durante e programa, e delegacion a ricibi un presentacion tocante e rol y e contribucion di e instituto den formacion di lider, funcionario publico y experto den relacionnan internacional.

Un elemento central di e encuentro tabata e intercambio di idea tocante e prioridadnan di Aruba den area di fortalecemento di capacidad, preparacion institucional y e impacto cu desaroyonan global tin riba paisnan chikito manera Aruba.

Durante e discusion, a duna atencion na tema di siguridad regional, migracion, cambio climatico, cooperacion internacional, stabilidad geopolitico y e posicion unico cu Aruba ocupa tanto den Caribe como den Reino Hulandes.

Segun parlamentario Jennifer Arends-Reyes, e tipo di encuentro ta di gran importancia pa representantenan electo por mantene nan mes informa y prepara pa enfrenta e desafionan cu mundo moderno ta presenta.

"Pa Aruba, relacionnan internacional no ta un tema distante. Decision y desaroyonan cu ta tuma luga den diferente parti di mundo tin influencia directo riba nos economia, nos siguridad, nos conectividad y nos bienestar. P'esey ta esencial cu nos ta sigui inverti den conocemento, cooperacion y preparacion strategico," Arends-Reyes a declara.

Segun e presidente di e comision, paisnan chikito mester ta specialmente alerta na cambionan internacional y busca constantemente oportunidadnan pa fortalece nan capacidad institucional.

"Nos no por controla tur loke ta sosode den mundo, pero nos por prepara nos mes miho. Cu conocemento, dialogo y colaboracion cu institucionnan renombra manera Clingendael, nos por fortalece nos capacidad pa tuma decisionnan informa y proteha interesnan di Aruba," el a agrega.





E bishita a culmina cu un intercambio final entre e participantenan, unda a comparti diferente idea y experiencia tocante e rol cu Parlamento por desempeña den e fortalecemento di relacionnan internacional y gobernacion moderno.

Arends-Reyes a conclui enfatizando cu Parlamento di Aruba lo sigui promove oportunidadnan di aprendisahe, cooperacion y intercambio internacional, mirando cu e futuro di Aruba ta cada bes mas conecta cu loke ta sosode na resto di mundo.

"Conocemento ta poder. Y pa un pais chikito manera Aruba, prepara nos lidernan y institucionnan pa e retonan di mañan ta un inversion cu lo beneficia nos pueblo durante generacionnan pa bin," Arends-Reyes a conclui.

Julie Wever, Director FCCA:

70% di e peticionnan pa cas di FCCA ta di hende di 55 aña y mas

**FCCA ta enfoca hopi riba adulto mayor*



ORANJESTAD (AAN)-- "Pa FCCA tur grupo ta importante, pero nos data ta mustra cu 70% di e peticionnan cu nos tin pa un cas, ta hende di 55 aña y mas", segun señora Julie Wever, Director di FCCA. El a indica cu 50% ta hende di 65 aña y mas, pues ta duidelijk cu hende grandi ta esnan cu mas a pidi pa e casnan. "Esey no ta kita cu nos ta traha pa tur grupo, pues aworaki mes, den Wilhelminastraat nos ta bezig cu 21 apartamento pa studiante.

FCCA ta keda enfoca riba tur e gruponan, pero nos ta pone enfasis, den e aña venidero sigur, na e adulto mayor", señora Wever a señala. Ademas FCCA kier ta parti di e solucion pa e profesionalnan cu a studia afo y kier bolbe Aruba, pero nan kier asegura un vivienda. "Tambe e analisis cu nos ta haci ta mustra cu bo tin cu mix bo barionan cu diferente edad, pa bo tin un bario mas den balansa y bisando esey tambe, djis

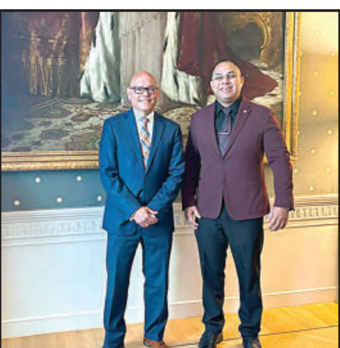


e adulto mayor cu e habitantenan jong, eigenlijk, a caba di cuminza tambe ta un reto y nos tambe kier ta parti di esaki", señora Wever a señala, y a indica cu FCCA mes ta cuida e casnan.El a agrega cu FCCA tambe tin cas cu ta na huur door di otro management, cu ta haci mas pa e cuido tambe. FCCA no tin e ekipo di cuido, pero si tin beheerdernan cu ta social, anto nan ta e prome cu ta wak si tin algo, pa nan por notifica, sea un Sociale Zaken, of un otro instancia cu si tin contacto cu ne, pero no cu nan tin un ekipo cu por haci e cuido na e momento.

Dentro di e plannan cu FCCA tin, señora Wever a menciona 50 cas cu nan ta preparando na Cas Paloma, cu ta pa adulto mayor. Tambe ta preparando un Master Plan na Rooi Congo, cu ta consisti di 150 cas cu tambe ta pa adulto mayor. Den esakinan, pa mi locual ta important, cu tambe por wak den e proyecto di Boegoeroei, pa e adulto mayor por recrea mas pafo pa e calidad di bida pa nan, tambe ta mas halto", señora Julie Wever, Director di FCCA a relata.

Eduard Pieters:

PPA un biaha mas ta haya rason tocante HOFA







ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di PPA, Eduard Pieters, a enfatisa cu e reunion reciente cu Raad van State ta ratifica e posicion cu partido PPA a hiba for di principio relaciona cu e yegada di "Consensusrijkswet overheidsfinanciën Aruba" (Hofa). Segun Pieters, tanto Raad van Advies como Raad van State a duna PPA rason cu e articulo 38, manera e ta formula awor aki, no ta bon presenta y ta mina nos Constitucion.

Durante e reunion cu Raad van State (RvS), PPA a pidi palabra ora a trata Hofa. Particularmente pa analisa e conseho cu tin riba mesa. Pieters a recorda cu semper PPA a boga pa trece claridad riba e asunto aki. E lider di fraccion a splica cu ya caba Raad van Advies (RvA) di Aruba a pidi pa "schrap'e" (kita) e forma con e articulo tabata stipula, mientras cu RvS a duna di conoce cu e articulo mester di cambio pa e ta mas cla.

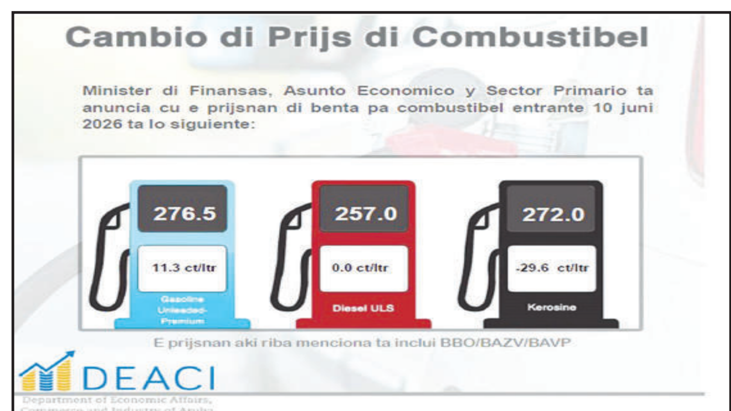
Concentracion riba e aspecto cuantitativo di e normanan

RvS a duna conseho pa cambia articulo 38 pa e ta concentra riba e aspecto cuantitativo di e normanan stipula den e ley concepto local cu ta Landsverordening waarborging houdbare overheidsfinanciën. E conseho aki ya ta pidi pa un cambio hopi grandi den e articulo 38. Sinembargo ainda e ta mina nos Constitucion articulo V.1 y V.2.

Articulo 38 no ta bon segun RvA y RvS

"Ora bo ta hiba un conseho asina padilanti, e ta nifica simplemente cu articulo 38 pa loke ta trata e Rijkswet HOFA no ta bon," Pieters a declara, agregando cu esaki ta duna PPA rason un biaha mas cerca e dos instancianan cu ta "Hoge College van Staat" cu a duna e conseho riba e ley. Mas leu cu simplemente critica e situacion, Pieters a enfatisa cu PPA a probecha di e reunion aki pa uza su papel di manera proactivo. Pieters a lanta y a presenta mas posibilidad y alternativanan pa purba soluciona e cuestion aki despues di a evalua e dos consehonan.Fraccion PPA a presenta un solucionSegun e parlamentario, e meta final por keda mesun cos, pero por cana riba "diferente ruta" pa por yega na e obhetivo sin perhudica e Constitucion di e pais. Pieters a enfatisa cu ta bon pa e instancianan "scucha y ricibi" e sugerencianan aki y hiba e mensahe mas leu denter di e mundo politico na Den Haag. Pieters a duna di conoce cu nan rol no ta solamente pa bini cu puntonan skerpi y critica, sino cu semper nan ta structuralmente trece "solucionnan" riba mesa.

Awe tarifa gasolin ta subi cu 11,3 cen pa liter



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario a anuncia un actualisacion di e prijsnan oficial di combustibel cu lo entra na vigor riba dia 10 di juni 2026. E cambionan ta afecta diferente productonan petrolero.

Segun e anuncio oficial, e prijs di gasolin unleaded-premium lo subi significativamente cu 11,3 cen pa liter, pasando na un tarifa nobo di 276,5 cent pa liter. E aumento aki ta representa un costo adicional pa automovilistanan y empresanan cu depende di transporte diario.

Pa diesel ULS (Ultra Low Sulfur Diesel), no tin ningun cambio den tarifa. E producto aki lo keda na 257,0 cen pa liter.

Un desaroyo positivo pa algun consumidor ta e reduccion den prijs di kerosin. E combustible aki a baha cu 29,6 cen pa liter, resultando den un prijs nobo di 272,0 cen pa liter.

Resumen di e prijsnan nobo

Producto	Prijs nobo	Diferencia
Gasoline unleaded-premium	276,5 cen pa liter	+11,3 cent
Diesel ULS	257,0 cen pa liter	Sin cambio
Kerosin \	272,0 cen pa liter	-29,6 cent

Ministerio a recorda cu tur e prijsnan menciona ta inclui e impuestonan BBO, BAZV y BAVP.

Autoridadnan ta sigui monitorea e desaroyonan den mercado internacional di petroleo y derivadonan pa determina eventual ahustenan den futuro. E cambionan den prijs di combustibel generalmente ta wordo basa riba fluctuacionnan den costo internacional di importacion, refinacion y otro factornan economico cu tin influencia riba mercado local.


Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 450.000,-


HUNGA AWO
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Parlamentario di AVP, John Hart

Incomodidad den Reino mester sigui wordo papia den agenda di IPKO

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion reciente di Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) den Tweede Kamer na Den Haag, parlamentario di AVP John Hart a hiba palabra tocante un tema cu segun dje ta merece atencion continuo den Reino Hulandes: e asina yama 'deficit democratico' den e relacion entre e paisnan constituyente di Reino.

Hart a cuminsa su intervencion cu e siguiente cita: "When we avoid difficult conversations, we trade short-term discomfort for long-term dysfunction." Cu e mensahe aki, el a enfatisa cu tin combersacionnan dificil cu no por sigui wordo evita si Reino Hulandes kier avanza den direccion di un relacion mas balansa, respetuoso y ekitativo entre tur su paisnan.

Segun Hart, e deficit democratico ta referi na e desbalansa constitucional cu ta existi den Reino Hulandes, caminda Aruba, Corsou y Sint Maarten tin influencia limita riba decisionnan cu ta tuma na nivel di Reino, mientras cu Hulanda, pa medio di su posicion dominante, tin un influencia considerablemente mas grandi.

Como ehempel concreto,



Hart a menciona loke a sosode dia 25 di maart 2026 durante un votamento na Nacionnan Uni tocante un resolucion relaciona cu sclavitud. Den e caso aki, Reino Hulandes, representa door di Hulanda, a opta pa abstene di vota sin consulta previo cu Aruba, Corsou y Sint Maarten.

"E caso aki ta mustra claramente cu tin decisionnan cu por tin implicacionnan historico, politico y moral pa tur pais den Reino, pero cu no semper ta wordo coordina ni consulta cu tur socio igual manera e Statuut ta inspira nos pa haci," Hart a expresa.

Durante e sesion, parlamentario Hart a dirigi su preguntanan y observacionnan na e Evaluatiecommissie Samenwerking in het Koninkrijk. E panel di experto tabata consisti di Paul Comenencia, Staatsraad van het Koninkrijk; Maria van der Sluis-Plantz, presidente di e Evaluatiecommissie Onderlinge Regeling Samenwerking bij Hervormingen; Bote ter Steege, ex-Procurador General di Aruba y ex-Hoofdofficier van Justitie na e BES-eilanden; y Roban van Herk, consultor na TNO.

Segun Hart, e reaccionnan cu a sigui ta indica cu e preocupacionnan tocante e deficit democratico ta resonando tambe entre diferente actor na Hulanda.

Parlamentario Hart a pone enfasis tambe riba e trabounan cu ya a haci den IPKO, incluyendo e labor di e Comision Deficit Democratico, cu a prepara y presenta diferente recomendacion pa sigui fortalece e posicion di e paisnan Caribense den Reino.

"E conclusion y recomendacionnan di e comision lo contribui pa eleva e debate riba e tema aki. Mi ta spera cu tur pais cu forma parti di Reino lo asumi nan responsabilidad pa sigui traha na solucionnan concreto," Hart a declara.

Segun e parlamentario, e incomodidad cu ta resulta di e discusion aki no mester wordo mira como algo negativo, sino como un oportunidad pa crecemento institucional y fortalecemento di e relacionnan mutuo.

"E incomodidad den Reino mester sigui wordo papia den agenda di IPKO. Incomodidad por ta positivo si e ta conduci na reflexion, respeto mutuo y accion. Pero pa logra esaki, tur pais den Reino mester asumi nan responsabilidad y trata otro cu e respeto y dignidad cu cada pueblo merece," Hart a conclui.

Glenda a bira e feliz ganador di Afl. 50.000 cu Zodiac!



ORANJESTAD (AAN): Glenda a celebra un momento hopi especial despues cu el a bira e feliz ganador di un premio di Afl. 50.000,- den e popular wega Zodiac.

Cu un sonrisa grandi y hopi emocion, Glenda a bay cobra e suma impresionante di cincuenta mil florin.

Su numbernan ganador a wordo cumpra na **Get Rich**, situa na **Rudolf Arendstraat**.

Pabierná Glenda cu e gran premio di Afl. 50.000,-.. Zodiac ta sigui haci soñonan bira realidad pa hopi hungadornan na Aruba.

Lotto ta recorda cu pa e temporada di mundial nan campaña di Goool cu Cachi Cachi cu lo ta regalando tur dia 1 ganado 1.000 florin garantisa cu e wega di Penalty Shoot di Instacash.

Cu cada compra di 1 ticket di Penalty Shoot di Instacash, bo ta ricibi 1 set di 6 number gratis ariba e mesun ticket parti abou.

E campaña ta cuminsa 10 di juni y ta termina 31 di juli 2026.


MANDARA SPA

Is currently looking for individuals with Great guest service skills:

Floating Concierge

Qualifications:

Guest Services Certifications and Skills

Sales experience

Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamento. Diplomas.

Mavo or Havo Diploma

Prior Experience in a Spa or Guest relations environment required.

Please complete application and with picture ID at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101 or you may e-mail your resume.

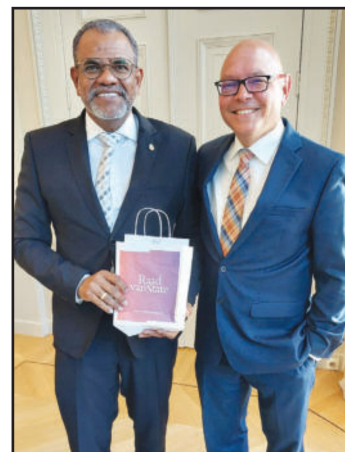
No phone calls please.

E-mail:aruba@mandaraspa.com

Delegacion di Parlamento di Aruba bishita representante di Aruba den Raad van State









ORANJESTAD (AAN): Como parti di su programa oficial na Hulanda, un delegacion di Parlamento di Aruba, encabeza pa Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, a haci un bishita oficial na representante di Aruba den Raad van State, señor Andy Lee.

Durante e encuentro, e delegacion a haya oportunidad pa intercambia informacion tocante e papel importante cu Raad van State ta desempeña den e sistema constitucional di Reino Hulandes. Tambe a brinda informacion amplio tocante e responsabilidad y tareanan cu Andy Lee ta ehecuta como miembro di Raad van State na nomber di Aruba desde 1 di januari 2024.

Segun Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, e bishita a representa un oportunidad valioso pa amplia e comprension tocante e funcionamento di un di e institucionnan mas importante den Reino Hulandes y pa fortalece e relacion institucional entre Parlamento di Aruba y e diferente organonan constitucional.

"Como Parlamento, nos ta considera importante pa mantene contacto regular cu institucionnan cu ta desempeña un papel esencial den gobernacion y legislacion den Reino. E tipo di encuentro ta contribui na un miho comprension di e proceso di asesoramento, toma di decision y cooperacion cu finalmente tin impacto riba Aruba," Sneek a declara.

Durante e reunion a discuti diferente tema di interes comun, incluyendo e papel asesor di Raad van State tocante legislacion, gobernacion y diferente asunto constitucional dentro di Reino Hulandes. E intercambio di informacion a brinda e delegacion un bista mas amplio di e manera cu e institucion ta opera y con Aruba ta wordo representa den e organo aki.

Lee, kende anteriormente a sirbi como miembro di Parlamento di Aruba y como Presidente di Parlamento entre 2009 y 2010, a comparti su experiencia personal y profesional cu e delegacion. Tambe el a ofrece aclaracion tocante e proceso di asesoramento y e dinamica di toma di decision den e contexto di Reino.

Presidente Sneek a expresa su aprecio pa e recepcion y apertura cu señor Lee a demonstra durante e encuentro: "Nos ta orguyoso cu Aruba tin un representante den Raad van State cu tin amplio experiencia politico y institucional. Su conocemento y compromiso cu Aruba ta un balor agrega importante den e institucion aki," Sneek a señala.

E bishita ta forma parti di e esfuerzo continuo di Parlamento di Aruba pa mantene y fortalece e relacionnan institucional cu e principal organonan di Reino Hulandes. Segun Sneek, un bon entendemento mutuo y comunicacion habri entre e diferente institucionnan ta esencial pa promove gobernacion efectivo y cooperacion constructivo den beneficio di Aruba.

GOOOL CU CACHI CACHI
INSTA CASH PENALTY SHOOT
TOP PRIZE AFL 20.000,-
TUR DIA GANA Afl 1.000,- CON PA HUNGA
LOTTO Cambiando bida...
CU CADA COMPRA DI WEGA DI PENALTY SHOOT BO TA RICIBI 1 NUMBER DI CACHI CACHI GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
www.lottoaruba.com
CAMPAÑA LO TA VALIDO DESDE 10 DI JUNI TE CU 31 DI JULI

MANDARA SPA
Spa grandi renombra na Aruba tin e siquiente vacatura:
Part-Time Cleaner
Na e personanan interesa mester jena un application y entrege na Mandara Spa den Marriott Ocean Club of por manda un email.
E-mail:mandaraaruba@setarnet.aw

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Entrega di nos autonomia no ta un condicion husto pa haya interes abou di debe

***Hulanda mester wak con bon nos ta para financieramente pa determina un interes**

ORANJESTAD (AAN): "Awor cu nos tin un realidad nobo nos dilanti, cu ta e consehonan oficial di Raad van State y Raad van Advies cu ta bisa cu HOFA ta limita autonomia y constitucion di pais Aruba, nos mester hiba e discusion cu si e minamento y limitacion aki di nos autonomia cu Hulanda ta exigi como condicion pa baha nos interes, ta un condicion husto of no", asina Parlamentario Evelyn Wever-Croes a enfatisa dialuna mainta despues cu Raad van State a publica su conseho riba ley di Reino HOFA.
Segun el a duna di conoce, cu no ta di awe sino di comienso caba, Hulanda a indica cu e ta dispuesto pa fia Aruba na interes abou, basta nos entrega nos autonomia. "Awor nos a constata cu HOFA ta un entrega di autonomia. Y Aruba mester contesta awo si nos ta haya e condicion aki husto", el a remarca.
El a enfatisa cu pa Partido MEP, e argumento awo mester ta cu si Hulanda kier presta Aruba na un interes mas abou, e mester wak con bon nos ta para financieramente, si Aruba por paga bek y cumpli cu su debe. "Esakinan ta argumentonan cu mester hunga un papel importante ora mester determina un interes. No si Aruba mester entrega su autonomia y kita su independencia pa haya interes mas abou", Parlamentario Wever-Croes a expresa.



Segun e, MEP ta di opinion, cu mirando e situacion financiero di nos pais, mirando cu nos ta yegando na un debe den GDP di 60% e aña aki caba, mientras cu durante pandemia esaki tawata 120%, mirando con bon nos a desaroya economicamente pero principalmente financieramente, cu ta algo cu Raad van State a confirma tambe den su conseho, y ta elogia Aruba riba esaki, nos no mester entrega nos autonomia pa haya interes abou.
"Si Hulanda kier yuda nos, Hulanda por yuda nos riba e condicionnan cu mescos banconan ta haci, cu ta mira con bon bo ta paga, con bon para bo ta financieramente, y si bo ta un bon cumplido", Wever-Croes a subraya.
El a conclui e topico aki bisando: "Awo cu Raad van State, Raad van Advies, Partido MEP, PPA, Parlamentario Mike de Mesa di AVP, profesionalnan experto riba e tema, mas di 10 mil firmanta y sindicatonan di Aruba, tur ta di opinion cu HOFA ta mina y limita autonomia di Aruba, nos no ta haya ta husto pa entrega nos autonomia pa baha interes riba nos debe. Nos ta haya cu tin otro maneranan cu mester por yega na baha interes, sea cu Hulanda of otro caminda".

City Inspector Maikel Gomes:

Tiramento di sushi riba tereno priva ta genera 80% di e kehonan ricibi pa BCI



ORANJESTAD (AAN)--City Inspector Maikel Gomes, a comenta den entrevista cu DIARIO, cu *Bureau City Inspector* (BCI) ta ricibi hopi keho, di sushi cu ta wordo tira den terenonan priva. E ta haya e kehonan aki hopi alarmante y tambe lamentable, pasobra nan man ta mara, debi cu ta tereno priva.
"Sea ta tereno eigendom, tereno di vivienda, apartamento, etc. "Pero den e caso di sushi riba tereno priva ta keda pa e doño di e tereno", Gomes a señala. No obstante tambe, si ta trata di un tereno eigendom, esey no kiermen cu por tira sushi riba dje, haci un dump di dje.
El a referi na un caso na Noord unda hende sin escrupulo a tira sushi di tur sorto, incluyendo desperdicio di cuminda y e lugar a yena cu djaca y raton, afectando e bisiñanan di e lugar.

Gomes a bisa cu nan a bay check e caso aki. Normalmente nan no ta atende cu tereno priva, pero den e caso aki esun concerni a haci di mas, a traspasa e limite y yena e tereno cu auto, cuminda, y hopi otro sushi, haciendo daño na e vecindario. Bisiñanan a keha y City Inspector a haci e tereno limpi. El a splica cu e gastonan envolvi ta bay pa Bureau City Inspector, kiermen nan ta wordo kita di su presupuesto (Land Aruba).
Gomes a splica cu di 100 caso di e tipo di sushedad aki, 80% ta riba tereno priva y entre 20 pa 25% ta riba terenonan di gobierno.
"Prome cos cu nos ta haci como City Inspector, ta bay check ken ta e doño di e tereno, y intercede cu ne, prome. E prome instancia cu BCI ta deal cu ne ta polis di bario, pa bay investiga ken ta doño di e tereno y no logra consensus cu e doño, e ora ey ta pase pa BCI mes pa nos purba logra consenso cu e doño y no logra nos ta pase pa Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP). Al fin y al cabo DIP ta keda responsable pa tereno eigendom, erfpacht, huur, etc. En todo caso nan ta maneha mas facil y mas lihe e casonan aki, nan autoridad ta mas cu esun di nos", señor Maikel Gomes, a duna di conoce.



Curandero Spiritual Africano
Mr RACHIM
Por yuda cu problemanan sentimental y di famia , hechizo di amor , trece bek amor, magia negra, malasuerte , bruheria y exito den negoshi pa mas infromacion
https:mediumrachim.com
Trabao 100% GARANTIZA
Tambe via **whatsapp 297-7474049**

MANDARA SPA

The fastest growing spa company worldwide is currently looking for individuals with Great guest services skills and Qualifications in:
Outpost & Indoor Therapist
Qualifications: Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamento. Diplomas, certificates and licenses in Massage Therapy, Body Treatments, Waxing services and Salon Techniques.
Prior Experience Required.
Please complete application with picture at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may e-mail your resume. No phone calls please.
E-mail: aruba@mandaraspa.com

Drs. Shailiny Tromp-Lee:

Rijkswet HOFA no ta resultado di boluntad propio sino ta producto di presion

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee a duna un declaracion desde Den Haag, caminda el a desmenti cu e negociacionnan rond di e Rijkswet HOFA a tuma lugar a base di boluntad propio. Tromp-Lee a subraya cu desde un principio Aruba a wordo poni den un situacion di dwang pa acepta condicionnan cu no ta husto, y cu e mesun presion ta continua awor den forma di un strafrente.

-Dwang desde e prome momento

E Parlamentario a aclaria cu e fachada di cooperacion structural no ta cuadra cu e realidad historico. E Bestuurlijk Akkoord di 2024, firma bou presion den contexto di recuperacion post-pandemia, no tabata e expresion di un consensus liber, e tabata e resultado di un situacion caminda Aruba a keda “gestraf” cu un strafrente.

“Esaki no ta a base di boluntad propio y liber. Desde un principio nos tabata den un situacion di dwang: take it or leave it. Prome tabata pa nos por haya e financiamento di emergencia, y awor na e momento di paga, nan ta impone e strafrente riba nos pasobra nos no a bay di acuerdo cu RAft. E pregunta cu mester wordo contesta ta: si un acuerdo no tin boluntad propio como base, con e por wordo yama consensus?” Tromp-Lee a declara.

-Negociacion desigual

Mientras Corsou y Sint Maarten a ricibi sanacion di debe na 2010 ora nan a haya un status comparabel na loke Aruba tabatin caba desde 1986, Aruba no a ricibi ningun beneficio comparabel. Awor, bou di HOFA, Aruba ta wordo exigi e mesun restriccionnan si pero sin e mesun base di apoyo financiero economico.

Echo ta papia pa su mes: e aña aki Aruba ta pa di tres aña consecutivo nos ta pagando strafrente riba e debe di COVID. Esaki apesar di a reduci su debe for di 117% pa 61% di su GDP, confirma pa e Raad van State, y a cumpli cu tur norma presupuestario na tempo.”Nos ta e unico pais den Reino cu ta wordo castiga mientras cu nos ta cumpli. Mesun obligacion, pero no mesun trato,” Tromp-Lee a splica.



-Nos derecho pa dicidi pa nos mes

Pa e Parlamentario, e centro di e asunto ta uno constitucional. Aruba tin un Status Aparte desde 1986, 24 aña prome cu e otro islanan a haya algo comparabel. E derecho ta inclui e libertad pa dicidi con pa maneha nos propio finansas, specialmente ora e resultadonan ta papia pa nan mes.

“Nos no por acepta pa wordo castiga como pais mientras nos ta cumpli cu tur nos obligacionnan. Toezicht ta comprendibel. Pero e instrumento aki, un Rijkswet imponi sin boluntad propio, no ta necesario y no ta husto. Y nos lo sigui splica esaki, cla y bon argumenta,” Tromp-Lee a conclui.

Dia 9 di juni 2026 a conmemora Dia internacional di Unidadnan di Inteligencia Financiero

ORANJESTAD (AAN): Poco hende sa cu tur dia tin un organisacion trahando patras di cortina pa proteha nos pais contra crimen financiero, labamento di placa y financiamento di terrorismo. E organisacion ey ta e Financial Intelligence Unit Aruba, mihó conoci como e FIU.

Pa prome biaha den historia, 9 di juni lo wordo celebra mundialmente como ‘International Day of Financial Intelligence Units’, na papiamento ‘Dia Internacional di e Unidadnan di Inteligencia Finansiero’. E fecha aki a wordo aproba durante e Plenaria di e Egmont Group na Luxembourg na 2025. Egmont Group ta e organisacion internacional cu ta reuni mas di 180 FIU na mundo pa fortalece cooperacion y intercambio di informacion den prevencion y lucha contra crimen financiero.

Pero, kiko exactamente ta un FIU y pakiko su trabou ta asina importante?

Un FIU no ta un cuerpo policial, tampoco un instancia di investigacion criminal. Su tarea principal ta pa ricibi, analisa y interpreta transaccionnan financiero cu ta inusual cu por tin di haber cu labamento di placa, financiamento di terrorismo of un posibel delito cu ta conduci na esey. Un FIU ta risibi informacion di tipo di transaccionnan asina for di diferente entidad financiero y no-financiero, manera banco, casino, compañianan di transferencia di placa, notario, real estate agents, accountant y hopi otro profesionnan cu, segun ley, tin obligacion di raporta transaccionnan inusual.

Den un mundo unda criminalnan por usa sistema financiero cada biaha mas sofistica pa sconde fluho di placa ilegal, un FIU tin un rol unico. Dor di conecta transaccionnan, analisa patronnan y identifica riesgonan, analistanan di un FIU por detecta indicacionnan di labamento di placa, corrupcion, fraude, traficacion di droga, di hende, financiamiento di terrorismo y otro forma di criminalidadnan grave cu por wordo señala pa medio di un fluho financiero.

E valor di un FIU no mester wordo midi solamente a base di e den cantidad di transaccionan inusual (*‘ongebruikelijke transacties’*) cu e ta ricibi anualmente, sino den su capacidad pa converti datos y informacion den inteligencia util pa autoridadnan competente cu tin e tarea di disidi si ta inicia un investigacion of no. E inteligencia financiero aki por yuda investigadornan y fiscalnan enfoca nan recurso riba casonan cu realmente merece atencion.

Un FIU fuerte ta esencial pa mantene confiansa den sistema financiero di un pais. Institucionnan financiero, manera banconan y tambe esnan no-financiero no por funciona eficientemente sin un sistema efectivo pa detecta y mitiga riesgonan riba e tereno aki. Pa motibo ey, organizacionnan internacional manera Financial Action Task Force (FATF) ta considera e existencia y bon funcionamiento di un FIU como un di e pilarnan fundamental den cualkier sistema moderno di prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamiento di terrorismo.

FIU-Aruba a wordo estableci dia 1 di maart 1996, bao di e nomber Meldpunt Ongebruikelijke Transaties (MOT). Durante tres decada, e organisacion aki a evoluciona di un centro nacional di colleccion di reportenan cu ta contene



transaccionnan financiero inusual pa bira un nodo importante di inteligensia financiero, cooperando cu autoridadnan nacional y internacional den salvaguardia integridad di nos sistema financiero.

Riba e prome dia internacional di FIU, nos no solamente ta celebra e trabou di e profesionnan dedica cu ta forma parti di FIU-Aruba y di otro FIU na mundo, sino tambe reconoce e importancia di cooperacion entre gobierno, sector financiero y sector nofinanciero na bienestar di nos ciudadanonan. E lucha contra crimen financiero no ta responsabilidad di un solo institucion; esaki ta un responsabilidad comparti.

Un pais cu tin un FIU independiente, profesional y efectivo ta un pais cu ta mihó prepara pa proteha su economia, su reputacion internacional y, finalmente, e bienestar di su comunidad.

Awe, dia 9 di juni hunto cu nan coleganan rond mundo, nan ta refleciona y celebra e trabou cu nan ta haci na manera silencioso pero cu ta indispensabel pa salvaguardia reputacion y stabilidad di nos sistemanan financiero.

MANDARA SPA

NOW HIRING

ACCOUNTING & PAYROLL ASSISTANT

PART-TIME POSITION WITH POTENTIAL FOR FULL-TIME EMPLOYMENT

MANDARA SPA ARUBA

Mandara Spa is looking for a detail-oriented and customer-focused professional to join our team.

KEY RESPONSIBILITIES
- Process accounts payable and accounts receivable
- Assist with payroll administration
- Maintain employee records and HR documentation
- Prepare reports and support daily accounting functions
- Provide administrative support as needed

REQUIREMENTS
- Experience with QuickBooks and Payroll Pro preferred
- Strong Microsoft Excel and Word skills
- Excellent organizational and communication skills
- Minimum HAVO Diploma or equivalent
- Ability to speak, read, and write:

ENGLISH DUTCH SPANISH PAPIAMENTO

PREFERRED
- Previous experience in accounting, payroll, HR, or administrative roles
- Experience in the hospitality, spa, or service industry

WHY JOIN US?
- Start Part-Time with the Opportunity to Grow into a Full-Time Role
- Professional and Supportive Work Environment
- Be Part of an International Luxury Brand
- Growth and Career Development Opportunities

HOW TO APPLY

Submit your resume and a copy of your ID to:
aruba@mandaraspa.com

Or apply in person at:
Mandara Spa
Marriott Vacation Club
L.G. Smith Boulevard 101
Aruba

NO PHONE CALLS PLEASE.

Directie Natuur en Milieu

Uncle Louis Store ta un ehempel di sostenibilidad den e trayecto di conservacion di herencia tangibel





ORANJESTAD (AAN): Recientemente, e organonan cu ta encarga cu nos patrimonio historico, conhuntamente conoci como Monumenten Zorg (Stichting Monumenten Fonds Aruba, Monumenten Bureau, y Monumenten Raad), a celebra un logro historico masha importante: 30 aña di dedicacion continuo na mantencion y baloramento di e monumentonan di Aruba. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta probecha di e ocasion aki pa extende un caluroso felicitacion na henter e ekipo y e directiva pa nan esfuerso incansabel durante e tres decadanan tras di lomba.

Cu e celebracion aki, ta habri un capitulo nobo tambe pa Stichting Monumenten Fonds Aruba. DNM ta yama un bonbini cordial na Sra. Petra Davies como e directora nobo, deseando e hopi exito den e bunita mision aki. Alabes, DNM ta expresa un profundo gratitud na Sra. Anne Witsenburg, kende pa añanan largo a dirigi e fundacion cu un gran empeño, amor y dedicacion pa nos cultura y historia construi.

Un combinacion unico: Conservacion historico y sostenibilidad pa futuro.

Pa DNM, e celebracion aki tin un nificacion special. Director di DNM ta resalta cu e departamento ministerial ta localisa den un di e monumentonan mas iconico y, alabes, mas sostenibel di nos isla: Uncle Louis Store na San Nicolas.

Ora cu a restaura Uncle Louis Store, a scoge conscientemente pa integra tecnologianan berde y practicanan di eco-eficiencia. Esaki ta haci cu awe, DNM no solamente ta orgyuyoso di ta estableci den un edificio monumental, sino cu e oficina ta un ehempel bibo di con por combina conservacion di nos herencia cultural cu un vision moderno y enfoca riba futuro (future-proof).

E cooperacion cu Monumenten Fonds ta duna ta un mensahe fuerte. Esaki ta demostra cu proteccion di nos historia y cuido di nos medio ambiente por bay man den man. Uncle Louis Store ta e prueba concreto cu bo por conserva un herencia di pasado structuralmente, mientras ta implementa medidanan sostenibel cu ta reduci e impacto ecologico.

DNM ta kere firmemente cu e colaboracion aki ta sirbi como un modelo pa otronan implementa iniciativanan similar. Un bes mas, masha pabien na Monumenten Zorg cu e di 30 aniversario, danki sra. Witsenburg pa e añanan di labor, y hopi exito Sra. Davies y su team. Cu e lasonan entre historia, cultura, y naturalesa sigui fortalece pa e siguiente decadanan.

Investigacion ta confirma:

Mortalidad adicional durante pandemia tabata mas halto entre hendenan mayor y hombernan



LEIDEN – Un investigacion amplio di e Leiden University Medical Center (LUMC) a confirma cu durante e añanan principal di e pandemia di COVID-19, hendenan di edad avansa y hombernan tabata e gruponan cu a sufri mas. E estudio, lidera door di arts-investigador Eva Koster y biostatisticus Liesbeth de Wreede di e departamento di Biomedical Data Sciences, a analiza dato di casi 3,8 miljoen habitante di Hulanda.

E investigacion tabata enfoca riba dato recopila durante e periodo di pandemia entre 2020 y 2022, incluyendo e tres olanan principal di COVID-19 cu a afecta Hulanda. E resultado final di e estudio a wordo publica na 5 di juni di 2026.

Segun e investigadornan, durante e pandemia tabatin mas di 13.000 morto adicional entre personanan di 65 aña of mas. E riesgo di morto a aumenta conforme cu edad, cu hombernan di 90 aña of mas registrando e mortalidad mas halto di tur grupo analiza.

E estudio ta mustra cu COVID-19 no a afecta tur persona mescos. Mientras cu hendenan mayor tabatin mas probabilidad di desarrolla complicacionnan serio, hombernan generalmente tabatin un mortalidad mas halto cu muhernan den diferente categoria di edad.

Un otro resultado importante ta cu personanan vacuna tabatin un mortalidad significativamente mas abou compara cu esunnan cu no tabata vacuna. Segun Koster, aunque un parti di e diferencia por wordo splica door di e asina yama 'healthy vaccine effect', e beneficio protector di vacunacion tabata claramente visible.

E investigadornan ta conclui cu e resultado di e estudio por yuda autoridadnan di salud publico prepara nan mes miho pa futuro pandemia nan y fortalece proteccion di gruponan vulnerabel den sociedad.



MANDARA SPA®

An outstanding growing Spa has opening for the following position:

Full Time Hair Stylist

Fluent in Papiamento, English, Dutch and Spanish. Must be organized, and have at least 2 year's experience in spa environment. Must be available to work SAT and SUN, flexible with shifts, prepared to support existing team structure, able to communicate professionally with guests, management and staff. Previous experience in hotel environment preferred. Neat and tidy presentation essential.

Please call by the Spa reception to collect application forms. Located at the Marriott Aruba Ocean Vacation Club.

Phone: 586-4710

Fax: 586-4711

e-mail:mandaraaruba@setarnet.aw

Parlamentario Edgard Vrolijk:

Mike Eman a sigura Hulanda cu e tin 11 voto pro HOFA

**Sin informa pueblo*

ORANJESTAD (AAN): Durante su bishita na Hulanda, Mike Eman a sigura miembronan di Tweede Kamer cu nan por conta riba aprobacion di e ley nacional (LWHO), afirmando cu e tin sosten di 11 parlamentario pa esaki. Cu e declaracion aki, Eman a señala na Tweede Kamer cu nan por prepara pa avansa cu e Rijkswet HOFA.



Banda di esaki, Eman a garantisa tanto Tweede Kamer como Gobierno Hulandes cu nada lo ser cambia na e leynan, no obstante e conseho di Raad van Advies di Aruba ni e observacionnan di Raad van State di Hulanda.

Un compromiso cera prome cu reces

Minister Eman a duna un compromiso formal na Hulanda cu e LWHO lo ser trata prome cu reces parlamentario, y cu Presidente di Parlamento Marlon Sneek lo percura pa esaki. E declaracion aki ta lanta preguntanan serio tocante e proceso democratico ya cu e pueblo di Aruba no tabata na altura di ningun di esaki.

Loke cu ta mas preocupante: e mesun 11 parlamentarionan cu Eman ta uza como garantia, ta hustamente esunnan cu anterior a vota pa manda e ley pa Raad van State. Nan a crea e caminda. Awe nan ta ser uza como prueba cu e caminda lo keda liber.

Van den Burg a confirma: e resultado ta cla caba

Staatssecretaris Eric van den Burg a enfatisa cu e asunto no tin su interes directo. Sin embargo, segun Parlamentario Vrolijk, e declaracionnan di miembronan di Tweede Kamer mes ta mustra un nivel di siguransa y di arogancia cu ta yama atencion. Van den Burg a bay asina leu di declara cu e tin sosten di partidonan na Hulanda pa pasa e ley.

E pregunta cu ta keda: si Aruba a reduci su debe di 117% pa 61% bou di su propio ley — e nivel mas abou desde 2011, confirma pa Raad van State mes, pakico un ley permanente di Reino ta necesario?

Eman mester bin duna cuenta

Awe, Eman ta bek na Aruba participando den Arubadoet pero no ta duna cara den Parlamento pa splica kico exactamente el a compromete nos na dje na Hulanda.

Pa e motibo aki, Parlamentario Vrolijk lo pidi formalmente un reunion publico cu Sr. Eman pa e bin aclarea su declaracionnan, pa asina e pueblo y e sindicatonan por evalua e berdad di loke a pasa.

E cuestion ta simpel: si e 11 voto ta garantisa, y si e LWHO ta pasa prome cu reces, sin debate publico, sin posibilidad di amienda, e pueblo di Aruba tin derecho di sa kende exactamente a tuma e decision aki, y riba kico e ta basa.

FREE SPAY & NEUTER CAMPAIGN



Owned & street dogs and cats. WhatsApp us or scan the QR to register. We can help with trapping and transport!

WhatsApp us for year-round spay & neuter surgeries.

+297 5667 585



HELP US CONTROL THE POPULATION TODAY.

AWAA

Benjamin a gana Afl. 25.000 cu Zodiac danki na su numbernan di suerte



ORANJESTAD (AAN): Benjamin a logra gana un premio di Afl. 25.000 den e wega Zodiac despues di cumpra y hunga cu su numbernan di suerte.

E premio di Afl. 25.000,- a wordo entrega na Benjamin, kende a comparti su alegria pa a mira cu su numbernan preferi a resulta ganador. El a cumpra su numbernan na RS Lottery.

Pabien Benjamin cu su bunita premio.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Y no lubida pa e temporada di mundial Lotto tin e campaña di Goool cu Cachi Cachi cu lo ta regalando tur dia 1 ganado 1.000 florin garantisa cu e wega di Penalty Shoot di Instacash. Cu cada compra di 1 ticket di Penalty Shoot di Instacash, bo ta ricibi 1 set di 6 number gratis ariba e mesun ticket parti abou. E campaña ta cuminsa 10 di juni y ta termina 31 di juli 2026.

DIARIO
UN BANDERA.. UN ESCUDO.. UN HIMNO.. UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Aula di Lama den link cu Scol Sagrado Curazon a crea 4 neishi di shoco

*Eynan un shoco a nace y awo tin cuater baby shoco mas

Ing. Jareth Vermeulen, di Sustainability Alliance, den entrevista cu Matutino DIARIO a splica, cu un bunita ehemplo ta e proyecto cu Aula di Lama a crea, cu ta un fuente di informacion, dirigi na studiante y docentenan tocante e shoconan. "Nos tin e 'Shoco Ambassador Course' unda nos ta duna presentacion y tayer di trabao tocante e shoconan. Nos ta mustra nan nos Shoco Boulevard y nos Shoco Pirata, falta nos Celebrity den Iberostar y e ora ey nos ta bay scol mes, y nos ta sinta cu studiantenan, cu muchanan di scol basico, mas abao y mas ariba, y por ta, nos ta crea por ta un 'shoco bureau' eynan, y nos ta mustra nan cu ta posible tin'e na scol tambe.



"Nos a link cu Scol Sagrado Curazon, y nan tin cuater neishi di shoco, y den menos di dos dia, nan a haya un shoco bibo eyden, y no menos cu den dos luna ya e shoconan ey a duna cuater baby shoco", Vermeulen a duna di conoce.

El a agrega cu adulto mayor ta un grupo hopi interesa den conocemento, y Aula di Lama ta un area bon pa nan, y nan ta porta y man habri pa nan. Por drenta den contacto cu Christie Mettes coordinador di Aula di Lama, y nan ta crea un bunita curriculum, pa e grupo aki.

Deseando nan hopi exito:

Diahuebs awo alumnonan di Examen nivel MAVO lo haya resultado



Seccion Hubentud den Movecion a haya informacion, cu Diahuebs di e siman aki e alumnonan di Examen Nivel MAVO, lo haya resultadonan. Nos no a logra sa kico a pasa, na final di dia, cu e examen di Wiskunde, pero nos ta asumi cu a yega na un bon solucion pa e hobennan aki, cu a pasa den penuria tur e dianan aki, door di e situacion cu a surgi tanto pa MAVO examen Aruba, como Bonaire, Curacao, demas Isla di Caribe Hulandes y Hulanda mes.

En todo caso, nos ta desea hopi exito na e alumnonan aki, cu tin hopi expectativa bunita pa nan futuro. Dios bendiciona e alumnonan, nan mayornan y nan educadornan cu a pone tur esfuerzo pa saca e miho version di nan.



REFLEXION, Hesus Biña Nobo:

Dios no ta buscando hende perfecto sino dispuesto!

"Dios no ta buscando hende perfecto, E ta buscando hende dispuesto."

Hoben, hopi biaha nos ta pensa cu nos mester ta perfecto prome cu nos por sigui Dios. Pero Dios no ta buscando perfeccion. E ta buscando un curazon dispuesto pa siña, cambia y sigui cana cu Ne.

Moises tabata insigur. David a haci foutnan. Pedro a nenga Hesus. Pero Dios a uza nan tur, pasobra nan a laga Dios traha den nan bida.

No laga bo erornan stop bo di acerca na Dios. E no a yama bo pasobra bo perfecto. El a yama bo pasobra E tin un proposito cu bo bida.

Simplemente bisa: "Señor, aki mi ta. Usa mi."

Bo ta cla pe?

-MVMNTYouthMinistry

Fundacion 'Educar para Transformar' ta celebra cu orguyo otro logro importante

ORANJESTAD (AAN): Pa un aña caba, e fundacion ta traha incansablemente cu e obhetivo di brinda oportunidadnan educativo na personanan interesa den desaroya habilidadnan nobo y crea un futuro independiente pa medio di emprendimento.

Den e area di formacion ta trata di por ehempel facial, masahe, mercadeo y otro capacidadnan orienta den e crecemento personal y profesional.

Actualmente e fundacion tin mas o menos 50 studiante den diferente nivel y area.

Diasabra cu a pasa, 6 di Juni, un grupo di 7 studiante a presenta exitosamente nan examen practico como parti di nan formacion den servicionan facial. Durante e evaluacion, profesionalnan den e area a observa cu hopi atencion diferente aspecto importante pa garantisa un servicio di calidad y profesionalismo.

Entre otro e criteria cu a evalua tabata encera e maneho corecto di materialnan, postura di e studiante durante e servicio, presentacion personal incluyendo uniform, cabey y huña, tambe e tecnica di aplica productonan y e conocemento di e productonan cu ta wordo uza durante e tratamento.

Fundacion Educar para Transformar kier a felicita cada un di e studiantenan pa nan dedicacion, esfuerso y excelente rendimento durante e etapa importante aki den nan preparacion profesional.

Danki na e ekipo di e Fundacion Educar para Transformar pa su compromiso, danki na cada participante pa confia den e proceso educativo y danki special na e modelonan di cada studiante pa nan apoyo y colaboracion.







Francia no lo manda un representante pa certamen di Miss Universo 2026

PARIS: E polemica despues di e final di Miss Universe 2025 ta sigui laga su marca riba e certamen. E organisacion Frances a anuncia su retiro di e competencia y a confirma cu lo no manda un representante pa e gran final cu lo tuma luga na november na Puerto Rico. E decision a sorprende comunidad internacional, ya cu historicamente Francia tabata un di e paisnan mas activo den e tipo di competencia aki. E decision aki no a pasa sin wordo nota pa e organisacion di Miss Universo, cu a publica su comunicado oranan despues.

"E compania di Miss Francia ta anuncia su decision pa no participa den e competencia di Miss Universo 2026," ta bisa e declaracion cu Miss Universo Francia a comparti riba su Instagram stories. Den nan declaracion, nan ta splica cu e decision ta refleha "e deseo pa keda fiel na e identidad, compromisonan y balornan di e certamen di Miss Francia, cu, na e momentonan aki, no ta aliña mas cu e evolucion y direccion recien di e competencia internacional, specialmente despues di e numeroso problemanan cu a surgi durante e edicion di 2025."

Nan ta agrega cu e decision ta conta pa e proximo competencia, net na momento cu paisnan ta cuminsa e proceso di seleccion di nan representante oficial. Nan ta señala: "E compania di Miss France lo sigui desaroyonan den futuro den e certamen y ta spera di por participa atrobe pronto."

E declaracion ta inclui tambe e opinion di Frédéric Gilbert, Presidente di e organisacion di Miss Francia, kende ta bisa: "Semper e tabata un logro y un oportunidad magnifico pa mustra Francia internacionalmente. Sinembargo, nos responsabilidad ta pa garantisa fieldad y integridad na nos balornan y e identidad di e certamen di Miss Francia. E decision cu a tuma ta refleha e compromiso aki. Nos lo sigui compromete pa vigila futuro desaroyonan."

-E contesta di e Organisacion di Miss Universo

Aunke e organisacion cu a guia e candidatanan den e competencia den añanan pasa a nenga di sigui na 2026, e Organisacion di Miss Universo a responde cu un declaracion na unda nan lo garantisa e participacion di e pais den e siguiente certamen: "E Organisacion di Miss Universo ta anuncia un capitulo nobo pa Miss Universo Francia cuminsando cu e ciclo di 2026."

Nan a agrega: "Como parti di su evolucion global continuo, e Organisacion lo supervisa y promove e plataforma directamente na Francia, reforsando su compromiso cu e excelencia, profesionalismo y vision internacional cu ta defini e marca di Miss Universo mundialmente." E declaracion a conclui: "E direccion nobo aki ta marca un paso emocionante pa fortalece e visibilidad, desaroyo y aliniacion global di Miss Universe France mientras ta sigui empodera e siguiente generacion di hende muhe riba e escenario internacional."



Taekwondo Team Aruba a sali na tercer luga na Medellin

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman algun atleta di Taekwondo Team Aruba a participa na e evento yama Master Cup Mónica Urrego na Medellin, Colombia y a logra varios medaya. E atletanan di Taekwondo Team Aruba a logra 5 medaya di Oro, 3 medaya di Silver y 1 medaya di Brons y a logra sali na di tercer luga na e campeonato como team y a ricibi nan reconocimento cu hopi alegria y orguyo. Master Antwuan Wilson a coach e atletanan di Taekwondo Team Aruba.

Taekwondo Team Aruba a bay bon prepara y a mehora e technicanan di tur e atletanan. Taekwondo Team Aruba su atletanan ta participa na eventonan Internacional contra di atletanan di nivel halto y ta wordo bon reconoci na paisnan Internacional.

Taekwondo Team Aruba ta gradici e mayornan cu a bende rifa y e automobilistanan cu ta contribui pa haci e biahenan di e atletanan di Taekwondo Team Aruba posibel.

Taekwondo Team Aruba ta gradici e Team di Corsou, Olympia Taekwondo Association Curaçao.

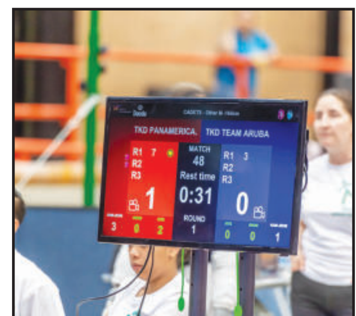
Taekwondo Team Aruba ta gradici Master Mónica Urrego pa e invitacion. Taekwondo Team Aruba ta bay sigui representa Aruba unda cu nan bay.























































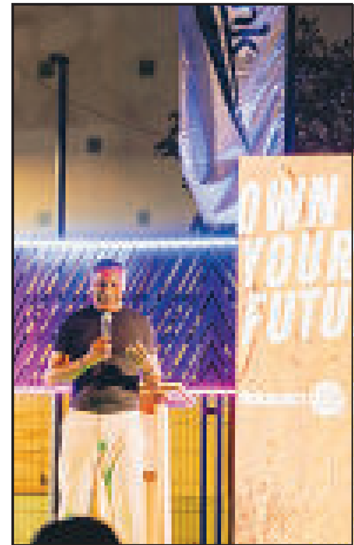


Cu enfoke riba Orange Economy

Rotaract Club of Aruba a organisa e di 11 edicion di YOU Inc. Seminar







ORANJESTAD (AAN): Riba diabierna, 5 di juni 2026, Rotaract Club of Aruba a tene cu exito e di 11 edicion di e seminario anual *YOU Inc.*, un evento dedica na desaroyo personal y profesional pa medio di dialogo, inspiracion y intercambio di conocemento.
For di inicio, YOU Inc. Seminar, a enfoca riba un tema central cada aña, treciendo expertonan y bosnan di comunidad hunto pa explora topiconan relevante. Edicionnan anterior a trata salud mental, entrepreneurship y turismo, semper cu mesun obhetivo: empodera tur esnan presente, stimula conversacionnan importante y motiva profesionalnan pa inverti den nan mes y den nan carera.
E aña aki, e seminario a pone enfasis riba *Orange Economy*, un tema cu Rotaract Club of Aruba ta considera cu mester mas atencion. Orange Economy ta referi na e industria creativo, cu ta inclui sectornan manera arte, diseño, musica, cine, moda, medio digital y otro forma di expresion creativo cu ta genera balor cultural, social y economico. Cu innovacion semper den mente, Rotaract a cambia e experiencia completamente y a tene e seminario na San Nicolas, conoci como e districto di arte di Aruba. Den aire liber, un primicia pa YOU Inc., a crea un ambiente cu a refleha e creatividad di e tema.
E anochi a cuminsa cu e prome panel dinamico. E publico a scucha reflexionnan honesto y real di creadornan hoben cu ta traha activamente den e industria. Mauro Caralps, Rocco Franken, Julissa Ras y Sharkk Gario a comparti nan experiencia, reto y punto di bista, dunando e audiencia un mirada cla riba e realidad di construi un carera creativo.
E prome panel a prepara e caminda pa e charla principal di abogado y experto Lincoln "Dello" Gomez, kende a duna un splicacion poderoso riba e importancia di proteha creatividad, e propiedad intelectual di tur creador, uzando su propio experiencia. Su mensahe a keda cu e audiencia cu cuatro palabra clave: *create, own, protect,* y *grow.*
E seminario a cera cu un di dos panel, cu pioneronan y agentenan di cambio dentro di e industria creativo: Edjean Semeleer, Ronchi de Cuba, Tito Bolivar y Armando Goedgedrag. Nan a comparti e reto cu nan a enfrenta na cuminsamento di nan carera y e reto cu nan ta enfrenta awe, y nan vision pa futuro di e industria creativo, enfatisando cu esaki ta un esfuerso colectivo entre creadornan, institucionnan y tur stakeholdernan relevante.
E programa a wordo dirigi pa Jonathan Trinidad, kende a guia e audiencia durante henter e anochi. Tur dos panel a wordo modera pa Derchlien Dijkhoff, un profesional cu hopi experiencia trahando cu creadornan den e industria, garantisando dialogo profundo y intercambio significativo.
Rotaract Club of Aruba ta gradici sinceramente tur sponsor y partner pa nan aporte. Un danki na Aruba Bank, Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Elite Productions, Setar N.V., Pepe Margo Distillery, Total Services, Albo Aruba, Express Events y Accurate Security. Un danki special tambe na tur panelists y orador pa nan participacion cu a haci YOU Inc. Seminar 2026 uno exitoso. Finalmente, un danki na e comite di YOU Inc. y tur miembro di Rotaract Club of Aruba pa nan trabou y dedicacion.

Jovita Andrade a gana Festival Canto na Português

ORANJESTAD (AAN): Diasabra, 6 di Juni 2026, den conexion cu e celebracion di Dia di Portugal, a tuma lugar un exitoso Festival Canto na Português. Tabata un anochi especial yen di cultura, musica y alegria, unda tur presente a disfruta di un ambiente di fiesta y tradicion portuguesa.
Un total di 9 participante a subi escenario pa mustra nan talento interpretando canticanan na idioma português: Felix (Wiwi) Piña, Mariana Pascual, José Fernandes Perna, José de Canha, Bella Andrade, Moisés Dumfries, Lina Andrade, Jovita Andrade y Clark Martina.
Cada participante a comparti su amor pa musica portuguesa, contribuyendo na un anochi inolvidabel yen di emocion y orguyo cultural.
E anochi tabata acompaña pa musica biba cu Biba Lekker Band, creando un ambiente



unico yen di cultura, tradicion y convivencia. E participante nan a comparti historia, recuerdo y a contribui pa mantene bibo e espiritu português den Aruba.
Resultadonan di Festival:
Ganador Absoluto: Jovita Andrade; Premio Mejor Show: Jovita Andrade; Premio Popularidad: Felix (Wiwi) Piña; na di tres lugar: Mariana Pascual y na di dos lugar: Bella Andrade
E Directiva di Associação Social Cultural Portuguesa kier expresa su sincero agradecimiento na tur esnan cu a contribui na exito di e actividad.
Alavez ta invita comunidad pa celebra Dia di Portugal cu un Santo Sacrificio di Misa diaranson, 10 di Juni na Misa di Nossa Senhora di Fátima – Dakota, cuminsando 7:00 p.m.
Riba e dia especial aki, ta honra y gradici tur e portuguesnan cu a imigra pa Aruba y cu a integra den comunidad, contribuyendo grandemente na desaroyo di nos isla.
Durante hopi añanan, e comunidad portugues a traha duro den diferente sectornan importante, aportando significativamente na progreso economico y social di Aruba.
Awor cu hopi di nan no ta mas cu nos, nos ta sigui recorda nan cu respet y gratitud. Nan esfuerzo, dedicacion, sacrificio y balornan ta keda bibo den nos curazon y den historia di Aruba.
E comunidad portuguesa semper a mantene un union fuerte rond di famia, fe catolico y tradicionnan di Madeira. Nan a crea un comunidad basa riba trabou duro, humildat, respet y union familiar.
Tambe nan a pasa nan idioma, cultura y costumbernan na generacionnan nobo. Hopi di nan yiunan y nietonan a crece bilingüe, papia tanto Papiamento como Portugués, manteniendo bibo e herencia cultural portuguesa den Aruba.
Durante e Santo Sacrificio di Misa lo gradici pa tur loke e pioneronan portugues a logra y contribui na Aruba, y nos lo honra nan memoria cu orgullo y respet.
-Fiesta Cultural Dia di Portugal
Riba diasabra dia 13 di Juni lo tuma lugar Fiesta Cultural Dia di Portugal na Club Primavera, cuminsando 8:00 p.m. Entrada ta gratis.
Durante e celebracion aki, ta recorda cu orgullo e dedicacion, trabou duro y perseverancia di e comunidad portuguesa na Aruba.
Disfruta di un programa especial cu:
• Participacion di Grupo Folklórico Português











Jurriën Timber ta bay perde Copa Mundial toch



NEW YORK: Jurriën Timber toch a cay afo di e seleccion di Hulanda cu ta bay Copa Mundial 2026.
E hungador di defensa di Arsenal for di algun tempo caba tin un lesion na su lies, pero asina mes el a bay na e camp di entrenamento di Oranje na New York.
Na final coach Ronald Koeman a dicidi di manda Timber cas y selecta Lutsharel Geertruida como su reemplasante.
E hungador di defensa di Sunderland tabata riba e lista di reserva di Oranje.
Segun KNVB, Timber no a recupera suficientemente di su lesion, pa na un manera medicamente responsabel participa na e Mundial.
“Mi ta haya esaki hopi fastioso pe”, Koeman a bisa despues di tuma e decision.
El a indica cu Timber no tabata recuperando lihe suficiente pa quizas hunga mas laat den e torneo.

Ecuador a gana Guatemala 3-0



OHIO: Faltando alrededor di un siman prome cu nan hunga nan prome wega di Copa Mundial 2026 contra Costa di Marfil, e seleccion di Ecuador a manda un señal di confiansa door di gana un wega amistoso na Columbus Ohio contra Guatemala sin mucho problema cu e score di 3-0.
E prome gol di Ecuador tabata un penalty controversial anota pa Jordy Caicedo den di 19 minuut.
Den doi 72 minuut Nilson Angulo a anota cu cabes pa pone e score na 2-0 y pa sigura e victoria den di 78 minuut Pervis Estupiñan a anota un tremendo gol for di leu, despues cu e keeper di Guatemala a perde e bala.
Ecuador su prome wega den Grupo E ta Diadomingo 14 di Juni.

Top referee Africano posiblemente ta bay perde e Mundial despues di wordo nenga entrada pa Merca

MERCA: Referee Omar Abdulkadir Artan di Somalia, kende tabata riba e lista di Copa Mundial 2026, a wordo nenga entrada pa Merca.
Esaki un funcionario di ministerio di Hubentud y Deporte di Somalia a confirma na agencia di prensa AFP.
Na aeropuerto di Miami Artan no a wordo permiti di drenta Merca.
Te cu Dialuna no tabata cla pakico exactamente a nenga su entrada pa e pais.
Segun e funcionario, ex hungador di e seleccion di futbol Cisse Aadan Abshir, Artan tabata tin un VISA valido.
Somalia sinembargo ta un di e paisnan cu ta para riba un lista cu paisnan cu un prohibicion pa drenta Merca, cu e pais a hinca den otro.
Artan ta un di e 52 arbitronan cu FIFA a apunta pa e Mundial na Merca, Canada y Mexico.
Desde 2018 e ta un referee di FIFA y na 2023 e tabata un di e refereenan den Africa Cup.
Aña pasa e federacion Africano di futbol a escoge Artan como referee di aña.



Stopira: “Awor e habitantenan di Cabo Verde no mester busca otro pais pa apoya”

CABO VERDE: Ianique dos Santos Tavares, mihor conoci como ‘Stopira’, nunca a stop di bringa pa su soñonan di futbol.
Awor na 38 aña di edad su soñonan ta birando realidad.
E hungador di defensa di Cabo Verde riba 24 di Mei a anota un penalty pa yuda Torreense di e di dos division di Portugal, gana e Copa di Portugal contra top club Sporting CP.
Gana e copa no ta e unico motibo pa Stopira tin un sonrisa riba su cara.
Casi 18 aña despues di hunga pa prome biaha pa e seleccion di Cabo Verde, e hungador den parti robes di defensa tabata tin un rol integral den clasificacion di su pais pa e Mundial di 2026.
Despues di un periodo cu e no tabata den e seleccion, Stopira den luna di October di 2025 a drenta veld for di banki pa anota un gol den e triunfo di 3-0 di Cabo Verde riba Eswatinia, cu a sigura clasificacion di e pais pa e Mundial.
“Participa na un Copa Mundial ta algo cu nunca nos a imagina lo a sosode asina lihe”.
Nos hendenan semper lo warda pa e Mundial ta cerca, pa e ora ey scoge cua pais nan no apoya, pero awor esey no ta necesario mas pasobra Cabo Verde mes a clasifica, segun Stopira.



Dirt Devil
SCORE BO DESCUENTO!
AFL249.00
PRESSURE WASHER
1700 PSI
CUMPRA NA ELECTRO STAR
Y SCORE TE CU 15% DI DESCUENTO!
CUMPRA AWO
Avenida Millo Croes 41 (+297) 280 0222
electro

Dalgis Montalvo, director di Stichting HUNTO:

Stichting HUNTO a logra yuda un grupo di Examen Klas cu a wordo afecta pa vaping

ORANJESTAD (AAN)- Señora Dalgis Montalvo, Directora di Stichting Hunto, a sigui splica tocante e casonan di hobennan cu a wordo afecta pa vaping y cu a yega for di diferente via, na e Fundacion.

"Pa nos e tabata diferente etapa. Uno, e docente a manda e caso pa nos. Of nos a tende cu e mucha a bay hospital, nos a bay wak kico ta e situacion. Tabatin caso di muchanan cu den gang nan a bay uza y nos a tabatin un caso tambe di un grupo cu ya ta muchanan di examen klas, cual en principio, e mucha nan aki lo mester a wordo kita for di scol, mirando cu nan test positivo tambe. Kico nos a haci ora pe muchanan aki no perde scol?

Nos a sinta cu e docentenan di scol, e ora nos a bay over na duna e muchanan aki un trayecto ambulatorio, cu psico-educacion, puntra kico



bo ta usando, pa kico bo ta usando esaki, kico ta efecto na di uso di substancianan aki. Tambe nos a name e docentenan, dos docente tambe a haya un training over di uso di substancianan aki, y tambe e mayornan. Dus, nos a sera un contract, o sea aki ta pa yuda e grupo aki, cual nos tin cu biza a bay hopi bon. Muchanan por a caba nan scol tambe, nan por a presenta na examen y nan te ainda nan ta clean.

Dalgis Montalvo a comenta cu pa scol y mayor esaki tabata exitoso, pasobra nan mayor no tabata sa cu mucha aki ta den uso di substancia.

"Dus, nan ta hopi biaha cu un e guia, papiando cu nan, yuda e confianza 'build up' e confianza, esey ta partinan cu nos ta mira cu ta cardinal tambe. Dus, e no ta solamente problematica di mucha cu ta yega na uso di substancia, pero tambe kico tur tin rond di e mucha aki cu ta pone bay ey nan, y e media, e trendnan, e kier ta tough, e kier ta haci algo otro, e kier ta busy, pero no "sanamente busy". Dus, tur esaki ta factornan cu nos ta mira cu den hubentud tin hopi necesidad, hopi necesidad mes, dus e no ta solamente ban bisa e parti aki di vaping, pero tambe kico ta pasando cu nos hobennan, esey tambe ta un otro asunto, nos no kier yame proyecto, pero tambe un otro problematica cu nos ta mirando desde Stichting Hunto cu tambe ta bay haci un 'focus group' pa mucha, y pa hoben mes.

Pa nan mes por vocifera kico ta necesidadnan cu nan tin, kico ta e cosnan cu nan ta hayando falta di dje. Dus, pa nos di Stichting Hunto, hopi biaha no ta solamente e parti di mental health, of e parti di adiccion, no; e ta algo completo. Actualmente na Aruba bo no tin un familia cu no a haya nan mes den un problema cu adiccion, no a haya nan mes un problematica di salud mental, bo mes un yiu nan, bo casa, bo... E ta asina cerca di nos tur.

Awo pa pensa si nos bay mas, hasta riba personanan cu ta yega na un decision final. Dus, e ta algo cu ta concerni tur hende, p'esey pa nos ta importante, cu no ta keda na nos so, como organizacion pa haci algo na dje, pero tambe instancianan. Pues, p'esey tambe pa cu e parti di vaping, tambe pa nos ta importante cu nos por a track cu a activa e ley di tabaco", segun Dalgis Montalvo, Director di Stichting HUNTO.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Raad van State ta enfatisa e importancia di tin un exit-bepaling cu ta realistico

ORANJESTAD (AAN): Den e conseho di Raad van State riba ley di Reino HOFA cu a ser publica dialuna madruga, Raad van State ta enfatisa e importancia di tin un exit-bepalling cu ta realistico. Segun Parlamentario Evelyn Wever-Croes, den su conseho, practicamente Raad van State ta conclui cu no tin un exit-bepaling di tal magnitud pasobra ta referi bek na e normanan cu IMF a propone.

"Manera MEP a bin ta bisa, IMF no a papia nunca di un exit-bepaling di 20 punto", Parlamentario Wever-Croes a remarca. Segun el a splica, IMF a papia solamente di dos norma financiero. E primair saldo, cu ta kico ta e surplus cu mester tin y e debt anchor, cu ta kico ta e percentahe di e debe den GDP.

Parlamentario Wever-Croes



a indica cu Raad van State ta uza e argumento di exitbepaling den e sentido cu ora ta un consensus rijkswet, dos pais por yega na un palabracion basa riba cu boluntariamente nan ta drenta den e acuerdo.

"Esaki Raad van State ta pone hopi enfasis na dje, cu den e ley di Reino HOFA, Gobierno di Aruba, AVP Futuro a yega na un acuerdo boluntario cu Gobierno di Hulanda pa drenta aden", Wever-Croes a indica.

Pa e motibo aki, el a enfatisa, nan a aproba e ley den Conseho di Minister di Reino na maart ultimo. Pero, den su conseho, Raad van State ta enfatisa cu Aruba no mester solamente drenta na un forma boluntario pero ora di sali tambe Aruba mester sali na un forma boluntario.

"Den e caso aki, mirando e exit-bepaling y principalmente mirando cu no ta Aruba tin e ultimo palabra ora di sali y mester pidi Hulanda permiso ora di sali, no por papia cu tin consensus manera cu ley ta exigi", Wever-Croes a enfatisa.

E parlamentario a finalisa bisando cu di parti di MEP ta spera cu Gobierno AVP Futuro realisa cu e situacion manera cu nos tin e aworaki y HOFA no ta bon pa Aruba. "Ohala cu esaki por ta un estimulo pa Gobierno di Aruba hiba e discusion caminda cu nos mester hib'e awo.



Diaranson 10 juni. Di dies siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: 1 Reynan 18, 20-39;
Salmo: 16;
Evangelio: Mateo 5, 17–19;

"Pero esun cu cumpli cu nan y siña otro hende cumpli cu nan, lo e ta importante den reino di shelo."

Hesus a splica e scuchadonan cu E no a bini na mundo pa anula ni desbarata ley. El a bini pa duna ley su nificacion real. Mescos Hesus ta haci cu nos, E ta bin pa duna nos bida nificacion y profundidad. Hopi testimonio ta conta cu Hesus a cambia bida di hende, pero en realidad Hesus ta duna e forsa pa nos dicidi di sigui'E y asina transforma nos mes den criatura nobo. Hesus ta duna forsa di Spirito Santo pa nos cuminsa cana e caminda cu ta hiba na santidad. Nos tin cu resa semper pa forsa di Spirito Santo pa nos por dicidi y cuminsa cambia nos bida. Hesus no ta forsa nos, ma E ta inspira nos pa medio di Su Spirito Santo y nos tin cu dicidi di sigui'E of no. Laga nos mira nos bida manera e buki di ley cu El a bin profundisa y duna nificacion renoba.

Oracion: Señor Hesus, haci mi curason pareu na Bo curason pa medio di Bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIAMARS 9 JUNI 2026

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
8057	7345	7212	4492	MERDIA: 3645 LEO
4713	3707	2287	4411	ANOCHI: 9921 SCORPIO
1045	5726	5260	0248	
		MULTI- X: X2	X5	

OFF MERDIA	OFF ANOCHI	LUCKY 3 MERDIA	LUCKY 3 ANOCHI	BIG 4 MERDIA	BIG 4 ANOCHI	SUPER 4
7966	8027	757	352	2848	9210	4403
		X2	FP	FP	FP	

LOTTO DI DIA: 03-10-11-14-18

Mini Mega

Diamars 9 Juni 2026

Sorteo# 1877

02 10 14 30

...Mega Ball: 15

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 47 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 77 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 12 Juni 2026
Afl. 320.000,- MEGA PLUS Afl. 420.000,-

BUSCA PALABRA

I	N	C	S	A	L	A	D	A	D	C	M
T	H	B	S	P	A	T	C	S	O	E	T
T	A	O	A	M	A	S	R	R	S	E	I
E	I	C	S	L	E	M	N	E	E	D	A
H	N	O	S	E	C	E	A	S	B	C	T
G	C	C	D	B	D	H	O	O	R	A	C
A	T	C	F	B	O	T	I	O	H	O	N
P	T	A	E	M	I	S	A	C	C	I	O
S	G	E	A	L	S	S	I	K	D	A	M
H	F	O	B	R	T	H	T	R	M	E	O
E	P	A	B	B	C	A	A	A	H	D	M
T	I	F	E	L	I	S	H	T	P	E	D
D	H	E	A	L	F	A	O	L	M	H	T
E	F	S	M	K	D	P	M	C	I	A	N

Corned Beef, Roast Beef, Diablitos, Salchicha, Spaghetti, Salada, Cocktail, Balchi, Sardin, Pothem, Spam, Ham

Hari Un Tiki

Algun bishitante tabata canando den Museo di Arkeologia, ora cu nan a cuminza mira un muraya yen di cashi, cu hopi spotlight dirigi riba algun weso basta prehistorico.

E wesonan aki a wordo descubri, y cuidadosamente a wordo saca for di bao tera.

Uno di e bishitantenan a dicidi na bay puntra e watchiman kende ta trahando eynan:

-*"Bon dia meneer, abo sa con bieu e wesonan aki ta?"*

E watchiman a contesta mesora:

-*"Nan ta 1 miyon, cuatro aña y seis luna bieu."*

E bishitante sorprendi a contesta:

-*"Waw, esey ta un cifra hopi exacto. Con bo sa nan edad asina preciso?"*

Mesora e watchiman cu orguyo a duna nan su contesta:

-*"Wel, e wesonan aki tabata 1 miyon aña bieu ora cu ami a cuminza traha na e Museo aki, cu ta cuatro aña y mey pasa."*

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

	3							
2			8	3				1
	8		7			5		
4			1		8		3	
	2		9			1	4	5
			2		4		6	8
	7	8						2
					1			
		9	3		7	4		6

Difficulty: ★★★

Solucion Anterior

7	9	8	2	4	5	1	6	3
6	2	5	8	1	3	4	9	7
1	3	4	7	6	9	2	8	5
2	1	6	3	5	8	9	7	4
8	7	3	1	9	4	6	5	2
4	5	9	6	2	7	3	1	8
9	8	2	4	7	1	5	3	6
5	6	7	9	3	2	8	4	1
3	4	1	5	8	6	7	2	9

Difficulty: ★★★

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 10 Juni 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

Stop di benta sushi den mondi!

Con bo kier pa bo yiunan biba cu e medio ambiente di futuro?

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—**10 Juni 2026**
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—**11 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—**12 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:05 p.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 16 Juni 2026:**
Adventure of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
Grandeur of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
Seven Seas Mariner: *(10:00 - 21:00)*
—**Diaranson 17 Juni 2026:**
Carnival Vista: *(07:00 - 16:00)*
Allure of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
—**Diamars 23 Juni 2026:**
Carnival Horizon: *(08:00 - 22:00)*
Grandeur of the Seas: *(08:00 - 23:00)*

DEPORTE INTERNACIONAL

Spurs a gana Knicks na New York y a haya bida bek den e final di NBA



NEW YORK: Victor Wembanyama a logra su prome triunfo den final di NBA y diripiente New York Knicks no por djis relaha.
Hungando na cas dilanti di nan fanaticonan Knicks a cuminsa malo y tabata perdi pa mas cu 10 punto, e di dos quarter nan a gana 42-24 y na final San Antonio Spurs a gana e wega 115-111.
Knicks ainda tin un ventaha di 2-1 den e serie pero nan a realisa cu nan tin cu traha duro pa bira campeon bek despues di 53 aña.
Wembanyama tabata maximo anotador pa Spurs cu 32 punto, 8 rebounds y 6 asistencia, mientras cu Stephon Castle cu 23 punto, 5 rebounds y 5 asistencia.
Di otro banda e maximo anotador di New York tabata Jalen Brunson cu 32 punto, 5 rebounds y 5 asistencia, mientras cu OG Anunoby a contribui cu 28 punto y 5 rebounds.

Crawford di Mariners riba lista di esnan lesiona cu molester na su man



BALTIMORE: Seattle Mariners a manda shortstop J.P. Crawford pa e lista di esnan lesiona di 10 dia cu un golpi na su man drechi y a subi bek pa Major League hungador di infield Ryan Bliss for di Triple-A Tacoma.
Pitcher habridor di Detroit Tigers Framber Valdez a dal Crawford na su man den tercer inning di e wega Diabierna y e hungador no a hunga den e ultimo dos weganan di e serie entre Detroit y Seattle.
Awor e ekipo a dicidi di oficialmente manda Crawford pa e lista di esnan lesiona.
Actualmente e shortstop tin un average di bateo di .228, 10 homerun y 23 careda impulsa den 55 wega.
Manager di Mariners Dan Wilson a bisa cu ta dificil pa sa cuanto tempo Crawford ta bay ta pafo di accion.

Ajax ta perde caso den Corte Superior y mester paga Peter Gerards miyones di euro pa scout Antony y Martinez



AMSTERDAM: Ajax mester paga agencia di scouting Gerards International Consultancy (GIC) un compensacion di miyones di Euro pa e transferencianan di Anthony y Lisandro Martinez pa Manchester United.
Esaki Corte Superior den na Amsterdam a dicta Diamars mainta.
GIC a claim un suma di mas cu 2 miyon euro for di Ajax.
Corte anteriormente a rechaza e peticion aki, pero hof awor a duna scout Peter Gerards rason.
E ex keeper di entre otro MVV, PEC Zwolle y FC Utrecht a wordo contrata pa ex director tecnico Mark Overmars na 2016, pa haci trabaonan di scouting pa Ajax.
Gerards te cu 2020 tabata busca talentonan pa Ajax y na dado momento el a recomenda e club di Amsterdam pa firma Anthony y Martinez.
E hungadornan di Zuid Amerca na 2022 a wordo bendi na Manchester United pa alrededor di 160 miyon euro.
E discusion tabata rond di e acuerdo cu GIC a firma cu AJAX y un carta cu segun e club Gerards a firma unda cu e lo a distancia su mes di cualkier claim di futuro.
Hues a duna GIC rason y awor Ajax ta evaluando nan siguiente pasonan.

Transferencia record pa FC Twente: Mats Rots ta firma pa 5 aña cu Hoffenheim



TWENTE: Mats Rots ta bay bira e hungador mas caro bendi pa FC Twente.
E ekipo di Eredivisie a bende e hungador di parti robes di defensa pa 16 miyon euro.
1899 Hoffenheim cu a caba na di 5 lugar di Bundesliga di Alemania temporada pasa, a firma un contrato di 5 temporada cu Rots.
E hungador di 20 aña a pasa un test medico caba y a firma cu Hoffenheim te cu zomer di 2031.
E transferencia mas caro di un hungador di Twente prome cu esaki, tabata ora cu na 2014 Dusan Tadic a wordo bendi cu Southampton pa 14 miyon euro.
Hoffenheim inicialmente a ofrece menos placa, pero mirando cu tabata tin varios ekipo mas interesa den Rots, nan a aumenta nan oferta y a yega na un acuerdo cu e ekipo Hulandes.



Noticianan for di Hulanda

Chauffeur a fayece despues cu palo di mata a cay riba van di delivery na Boxtel



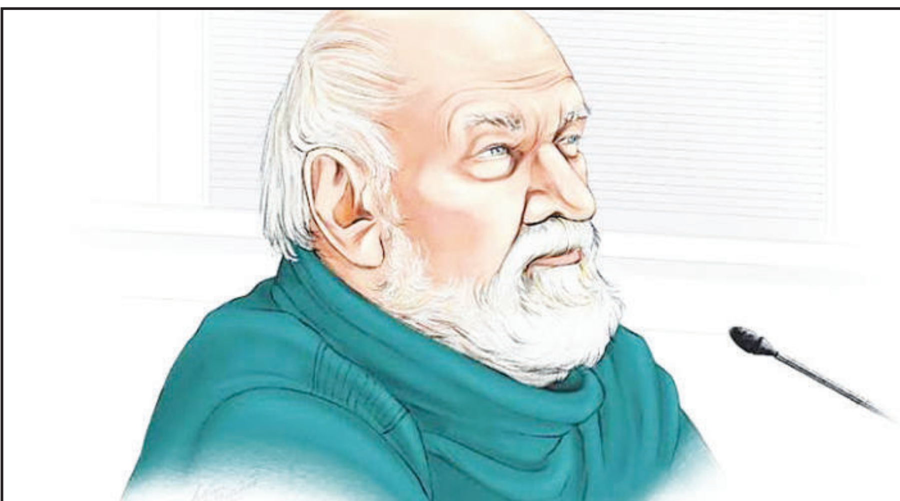
BOXTEL: Na Boxtel den Brabant Diamars atardi un palo di mata a cay riba un van di delivery.
Debi na esaki e chauffeur di e van a keda pega y na dado momento el a fayece.
Ora cu e palo a cay riba e vehiculo a yama un helicopter di trauma, mientras cu brandweer y ambulance a yega na e sitio tambe.
Sinembargo, tabata demasiado laat.
Polis awor ta investigando con e accidente por a tuma lugar.
E palo di mata grandi muy probablemente a cay debi na e mal tempo.
E caminda unda cu e palo a cay bin abao a wordo cera pa algun rato.

Polis Aleman a desmantela gang internacional di droga: dos Hulandes deteni



HULANDA: Alemania a desmantela un gang internacional grandi di droga.
E gang aki di traficante ta wordo teni responsabel pa traficacion di miles di kilo di cocaina for di Zuid America.
Diamars tres homber a wordo deteni relaciona cu e caso aki, incluyendo dos Hulandes di 56 y 59 aña.
Dos otro sospechoso tabata den detencion caba relacion cu otro casonan.
Entre Februari di aña pasa y Januari di 2026 un total di 4 transporte di droga a wordo intercepta, cu lo a wordo ehecuta pa e gang menciona.
En total den e 4 transportenan aki tabata tin 2500 kilo di cocaina scondi entre otro den containernan di barco.
Ministerio Publico ta calcula cu e droga tin un balor di alrededor di 180 miyon euro.

Homber di 81 aña cu a mata casa despues di relacion di 50 aña a haya castigo di prison di 10 aña



ASSEN: Corte di Assen Diamars a condena Epko F. di 81 aña na un castigo di prison di 10 aña, pa mata su casa di 72 aña cu cual e tabata tin un relacion di 50 aña.
E castigo ta locual Ministerio Publico a exigi contra e homber kende riba 24 di Augustus a mata su casa y a benta e curpa afo den Noord-Willemskanaal na Tynaarlo.
E curpa sin bida a wordo haya un dia despues cu un saco di plastic over di su cabes.
Polis a detene F. un tempo cortico despues di hayasgo di e curpa.
E homber a admiti cu el a dal e muher algun mokete.
Segun corte, tin indicacionnan fuerte cu e homber a uza hopi mas violencia cu locual el a duna di conoce.
Corte a conclui con cu bay bin cu e homber a mata su casa.
Durante tratamento di e caso e homber a bisa cu algo den dje a kibra, pasobra su casa no kier a tene relacion sexual mas cune.

Hulandesnan den e ultimo 4 añanan a drispidi casi 10 kilo menos di cuminda pa persona



HULANDA: Hulandesnan ta drispidi cada biaha menos cuminda, segun Voedingscentrum.
Aña pasa pa persona un promedio di 25,5 kilo di cuminda a wordo benta afo.
Ultimo biaha cu a midi, esta na 2022, e cantidad promedio benta afo pa persona tabata 33,4 kilo.
Desde 2010 cada 3 aña Voedingscentrum ta trece dilanti cuanto e promedio di gastamento di cuminda pa persona ta.
E meta ta pa na 2030 gastamento di cuminda mester ta 50% menos cu locual a wordo midi na 2015.
E tempo ey ainda Hulandesnan tabata drispidi 36 kilo di cuminda pa persona.
Hulandesnan mas tanto ta tira pan, berdura y fruta afo.

Noticia Internacional

Gobierno interino Venezolano a indica cu e negociacionnan cu María Corina Machado no ta riba mesa



Gobierno interino di Venezuela a declara cu no tin negociacion cu e oposicion mayoritario y "menos ainda" cu e lider y ganado di Premio Nobel di Paz, María Corina Machado.

Machado ta sostene cu e mester fungi como un intermediario den cualkier negociacion potencial cu e partido na mando pa loke ta trata eleccion presidencial.

E minister di Interior y Secretario General di Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), Diosdado Cabello, a califica e proposicion como "puro disparate (mentira)." Esaki tabata su contesta na e peticion di e sector di oposicion encabeza pa Machado y Edmundo González Urrutia pa negociacionnan "serio, firme y responsabel" cu e gobierno lidera pa presidente interino Delcy Rodríguez, y cu sosten di Merca.

Obhetivo di oposicion ta pa restaura democracia pa medio di un eleccion presidencial.

Durante e rueda di prensa semanal di PSUV, transmiti na Venezolana de Televisión, Cabello a reitera cu "no tin nada riba mesa, y menos ainda cu su persona (Machado)" pa loke ta trata un dialogo cu e Plataforma Unitario Democratico (PUD), e principal coalicion di oposicion.

ILO y ECLAC ta adverti cu Latino America mester inverti 4.7% di GDP den cuido pa 2035

MONTEVIDEO: E Organisacion Internacional di Trabou (ILO) y Comision Economico pa Latino America y Caribe (ECLAC) a declara cu paisnan den e region lo mester aloca 4.7% di nan GDP pa alcansa normanan internacional den vakantie, servicio di cuido di mucha y cuido a largo plaso pa 2035.



E organisacionnan a indica durante e presentacion di e resultadonan di un simulador di inversion pa politicanan di cuido, cu e inversion proyecta no ta un gasto, sino mas bien un compromiso cu un "triple impacto": creacion di empleo, mayor autonomia economico pa hende muhe, y declaracion di impuesto.

Carmen Alvarez, Oficial di Asuntonan Economico Asocia di e Division di Asuntonan di Genero di ECLAC, a splica cu, segun e proyeccionnan di e simulado —cu ta cubri 23 pais den e region—, 18% di cada unidad inverti lo wordo recupera den entradanan di impuesto deriva di aumento di empleo y salario, mientras cu cada unidad monetario lo inverti den servicio di infancia y cuido tempran lo genera un rendimento di 2.2 unidad.

Pa loke ta trata empleo, e implementacion conhunto di e politicanan aki por crea alrededor di 31.3 miyon cupo di trabao, cu 10.6 miyon lo coresponde na servicio di cuido di mucha y 20.7 miyon na cuido a largo plaso, cu 88% di e cuponan di trabao ey ta formal.

E tasa di empleo femenino ta proyecta pa aumenta cu un promedio di 10 punto di porcentahe, y e brecha di salario di genero entre trahadonan ta anticipa di baha cu 11.3 punto durante e siguiente decada.

Paz Arancibia, Specialista di Igualdad di Genero y No-Discriminacion na Oficina Regional di ILO, a adverti di e desigualdadnan profundo cu ta persisti den e region pa loke ta trata politicanan di vakantie.

E tambe a señala cu mayoria pais ainda tin duradonan di trabou ta financia verlof, loke ta conduci na discriminacion den contratacion, y cu verlof pa tata—clave pa redistribui trabao di cuido entre homber y muhe—ta keda un promesa no cumpli den casi henter e region.

Uruguay a wordo cita como e pais mas avansa den e area aki, cu un verlof di paternidad di 17 dia prolonga na 2024, esun mas largo den Latino America.

Di otro banda, e rapport a enfatisa cu e enbehecimento acelera di e poblacion —cu e segmento di esnan riba 80 aña ta creciendo mas lihe cu esun di esnan riba 65 aña— lo crea un demanda pa cuido a largo plaso den e proximo añanan di proporcionnan cu e sistemanan actual no ta ekipa pa maneha, cu gasto publico den e region cu no ta alcansa 0.2% di GDP, compara cu un promedio di 13% di GDP di paisnan miembro di OECD.

Conmocion na Francia pa asesinato di un mucha muhe di 11 aña

E pueblo chikito Frances di Fleurance a bira escenario di un manifestacion masivo na memoria di Lyhanna, e mucha muher di 11 aña kende su asesinato a shock e pais y a cende e debate riba proteccion di mucha y e tratamento hudicial di acusacionnan di violencia sexual.



Miles di persona a participa den un marcha silencioso lidera pa e mayornan di e hobencita, kende su curpa a wordo haya siman pasa despues di varios dia di buskeda. Segun autoridadnan local, alrededor di 6.000 persona a uni na e mobilisacion den un ciudad cu un poblacion similar.

Bisti na blanco y cargando flornan di e mesun color, e participantenan a cana riba cayanan bou di temperaturanan halto den un ceremonia marca pa silencio.

Na cabes di e marcha, miembronan di famia y bisiñanan a tene un pancarta cu un mensahe dedica na e mucha muhe chikito: "Lyhanna. Nunca mas. Nos ta stima bo, nos ta sinti bo falta."

E mucha muhe a desaparece dia 29 di mei cerca di Fleurance, den zuidwest di Francia. Investigacionnan a determina cu e ultimo biaha cu el a wordo mira, el a subi den un vehiculo. Algun dia despues, autoridadnan a localisa su curpa y a fortalece e caso contra un homber di 41 aña. E indignacion publico a intensifica ora a sali na cla cu e sospechoso, tata di un di e compañeronan di scol di e victima, tabata e tema di varios keho anterior relaciona cu supuesto ofensanan sexual contra menornan di edad. A pesar di e acusacionnan aki, nunca el a wordo condena.

E informacion aki a trece e funcionamento di e sistema di husticia Frances den enfoke skerpi y a provoca reaccionnan di e autoridadnan mas halto di e pais. Presidente Emmanuel Macron a califica como "inaceptabel" e deficienciannan cu a permiti kehonan anterior keda sin haya castigo.

Noticia Internacional

Trump a anuncia represaya contra Iran despues di e atake contra un helicopter militar Mericano: "Nos mester responde"



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a adverti diamars cu e lo tuma represaya contra Iran despues cu un helicopter militar Mericano a wordo abati durante un mision di patruya den Strait of Hormuz. Aunke e dos miembronan di tripulacion a sobrevivi y a wordo rescata algun ora despues, e mandatario a laga sa cu Washington ta considera e incidente un acto di agresion cu ta rekeri un respuesta.

Den un mensahe publica riba Truth Social, e mandatario a informa cu el a wordo notifica pa Forsanan Arma riba e perdida di un helicopter AH-64 Apache mientras e tabata realisa operacionnan riba un di e rutanan maritimo mas strategico riba e planeta.

"Mi a caba di wordo informa pa nos Forsanan Arma cu ayera nochi e Iraninan a tira un di nos helicopternan Apache di tecnologia halto abou mientras nan tabata patruya den e Strait of Hormuz," Trump a skirbi.

E mandatario a agrega cu e dos pilotonan envolvi den e incidente no a resulta herida, pero a mantene cu e evento lo no keda sin castigo. "Dos piloto tabata envolvi, tanto sano como salvo. No obstante, Merca mester, necesariamente, responde na e atake aki," el a declara.

Algun ora prome, e Mando Central di Merca (CENTCOM), responsabel pa e operacionnan militar di Merca den Medio Oriente, a confirma cu un helicopter Apache a cay cerca di e costa di Oman.

Segun e agencia, personal Mericano a localisa y evacua e dos militarnan cu tabata biaha abordo. E rescate a keda completa mas o menos dos ora despues di e incidente.

CENTCOM a splica tambe cu un drone di superficie naval a participa den e operacion, uza pa sostene e esfuersonan di buskeda y recuperacion pa e tripulacion.

E instancia inicialmente no a specifica si e bahada tabata debi na un fayo tecnico of un acto hostil. Sinembargo, e declaracionnan siguiente di Trump a atribui e destruccion directamente na Iran.

E AH-64 Apache ta un di e helicopternan di atake principal di Ehercito Mericano. Diseña pa operacionnan di sosten aereo ofensivo y cerca, e ta ekipa cu cañonnan automatico, sistemanan di guia avansa, y misilnan di precision.

Bolivia a ricibi casi 40 ton di yudansa humanitario di paisnan bisiña



Bolivia a ricibi 39 ton di ayudo humanitario, manda gradualmente pa cuater pais bisiña, pa mitiga e efectonan di blokeo di caminda cu a persisti pa mas di un luna. E blokeonan aki, instiga pa gruponan cu ta exigi renuncia di presidente Rodrigo Paz, a conduci na scarsedadnan den varios ciudad.

E Vice Minister di Defensa Civil, Alfredo Troche, a informa cu e ayudo a bin di Brasil (21 ton), Chile (ocho), Paraguay (seis), y Peru (cuater). Troche a suministra e detayenan aki durante un evento na Aeropuerto Internacional El Alto, unda 25 ton di ayudo humanitario di Peru y Brazil a wordo entrega y lo wordo reparti entre e gruponan social mas vulnerabel.

Segun Troche, e distribucion lo wordo maneha pa e gobernacion di La Paz, den coordinacion cu e municipionan mas afecta, pa garantisa cu e donacionnan ta yega na esnan cu mas mester di nan "na e manera mas responsabel."

E envio ta inclui cuater ton for di Peru, cu ta consisti di 8.000 saco di lenteha, y 21 ton contribui pa Brasil, cu 16 ton di aros y cinco ton di lechi, segun un comunicado di e Vice Ministerio di Defensa Civil.

Cuba a adelanta fin di aña escolar debi na e crisis severo di energia: "No por duna les asina"

Terenonan di scol na Havana ta straño trankil e juni aki. Sin transporte ni cuminda pa e cafetarianan, fin di aña escolar a wordo adelanta pa motibo di e crisis profundo den e isla.

"Mi ta e wela di un mucha homber di 10 aña y nos ta disfrutando caba di e dianan di vakantie adelanta," segun Amalia Acosta, di 65 aña, mientras e tabata cana cu su nieto na Paseo del Prado na Havana.

Cu e mayornan trahando, Acosta a keda encarga cu e mucha. E ta splica cu "lamentablemente" mester a trece e examen final mas trempan y a wordo ehecuta den un contexto hopi complica, ya cu "no tabatin coriente" ni conexion di internet pa "busca e informacion". "E impacto tabata basta serio", e ta conclui.

Su caso no ta un excepcion. E dianan aki, for di mainta trempan, por mira muchanan riba cayanan di Cuba, ta tene man di famianan, ta haci encargo, ta compaña nan mayornan pa trabou, of ta hunga futbol y wega di bala den caya cu amigonan di bario.

Minister di Enseñansa, Naima Trujillo, a splica recientemente cu e fin di aña escolar mester a wordo adelanta den e contexto actual y lo a tuma luga "gradualmente di 15 pa 30 di juni" debi na e crisis energetico. Pero ta parce cu realidad a tuma over na un ritmo acelera.

E crisis energetico, cu a cuminsa na mitar di 2024, a empeora den e ultimo lunanan debi na e embargo di petroleo di Merca. E



economia estatal ta casi completamente paralisa y ta calcula pa contrae cu por lo menos 6.5% e aña aki (despues di un caida acumulativo di mas cu 15% den e cinco aña anterior).

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

No vota na fabor di e resolucion di UN sin consulta cu e islanan no ta un otro simpel decision







ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion Tripartiet cu a tuma luga na Den Haag, e delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a aproba un resolucion historico. E paso aki ta bini como reaccion directo riba e decision unilateral di Hulanda pa abstene di vota ("onthouding") riba e resolucion di Nacionnan Uni (UN) di dia 25 di maart ultimo, caminda a reconoce sclavitud y e trafico transatlantico di catibo como un di e pio crimen contra humanidad.

E proposicion inicial, presenta pa parlamentario di Aruba, Shailiny Tromp-Lee, y sostene pa colega Seferina di Corsou, a conduci na un postura unifica contra e forma di actua di Hulanda dentro di Reino.

Un fayo no isola y sigur no un omision casual

Segun Shailiny Tromp-Lee, no vota na fabor di e resolucion di UN sin consulta cu e islanan no ta un otro simpel decision. E ta mishi directamente cu e historia, identidad y e esfuersonan continuo di e islanan pa locual ta trata conscientisacion, educacion y sanacion di e herida di sclavitud. "Aki no ta trata di un fayo incidental of un simpel fayo di comunicacion," Tromp-Lee a accentua. "E caso aki ta subraya un problema hopi mas profundo. Hulanda ainda no ta mira Aruba, Corsou y Sint Maarten como partnernan igual dentro di Reino. Lamentablemente, esaki ta cuadra den un patronchi mas amplio caminda decisionnan internacional ta wordo tuma sin envolve nos paisnan, ignorando structuralmente nos interesnan y sensibilidadnan."

Si e disculpanan presenta pa sclavitud den pasado tabata realmente un comma y no un punto final, esey mester ta bisto den e actuacion di Reino riba escenario internacional. Den e cuestion aki, esey no a resulta suficiente.

Exigencianan concreto den e resolucion aproba

E resolucion, cu a keda firma pa e lidernan di delegacion di e tres parlamentonan, ta formula exigencianan masha cla pa e Gobierno di Reino (Koninkrijksregering):

- Rechaso absoluto: E parlamentonan ta declara cu e posicion di abstencion di e Reino na UN sin consulta ta totalmente inaceptabel.
- Protocol structural di consulta: Ta exigi un consulta previo, na tempo y cu contenido obligatorio for di e prome fase ("initiëringsfase") riba posicionnan internacional similar. Ningun posicion di Reino riba sclavitud of derechonan humano por wordo determina unilateralmente mas.
- Igualdad den practica: E principio di igualdad dentro di Statuut mester wordo respeta den practica, garantisando un rol structural pa e paisnan Caribense den decisionnan di Relacionnan Exterior cu ta toca nan directamente.

Entrega via IPKO

E resolucion aki a keda aproba formalmente dia 5 di juni 2026 na Den Haag. E tres delegacionnan Caribense a duna encargo pa via di e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) entrega e documento aki oficialmente na e delegacion di Staten-Generaal (Hulanda).

E peticion ta urgente: e Gobierno di Reino tin un plaso di tres luna pa bini cu un contesta por escrito y un propuesta concreto pa un restructuracion di e proceduranan di consulta, batiendo structuralmente riba e principio: "Geen besluiten over ons verleden, zonder onze stem in het heden" (Ningun decision riba nos pasado, sin nos bos den presente).

CATC

IN MEMORIAM

Cu nos mas profundo sentido di simpatia,
CATC Group ta expresa nos condolensia sincero na famia, amigonan y tur ser kerí di

Sra. Theresita Croes Kelly

mama stima di nos colega Suzie Croes.
Nos pensamento ta cu tur esnan cu ta lamenta su fayecimento.
Cu su alma por sosega y descansa na paz eterno.

Na nomber di e staf y personal di CATC GROUP.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Na porta di su cas bo tata ta warda-bo, su mannan hanch' abri ansioso pa brasa-bo"

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos. Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisa wela, ruman, tanta y suegra stima:

Theresita Croes-Kelly

*03-12-1933 †07-06-2026
Mihor conoci como "Chita, Mama, Oma, Grote Oma, Tanta Chita"

Mayornan:
† Ricaldus (Kai) y † Anna Helena Kelly-Ruiz
Esposo: † Arturo (Tuyo) Croes
Yiunan: Mildred y Arcadio Figaroa-Croes
Ligia Croes
Aleta y † Johannes (Hans) van der Horn-Croes
Suzie Croes
Nieto (a)nan: Sharitza Figaroa y Inaira Feliciana
Maurice Figaroa y Nagwa Lopez
Sandra Croes y Farid Posner
Arthur Croes y Sharicia Hasham
Jacqueline van der Horn y Fraisel Cyntje
Yavin Croes y Laxmi Jawalapersad
Bisanieto (a)nan: Micheal-Shawn Figaroa
Mandy Gomez
Alishanee Croes
Maurice Figaroa
Halo Jay Posner
Beau Jax Posner
Rumannan: † Pedrito y † Jacinta Kelly-Boekhoudt
† Flora y † Marciano (Chai) Kelly-Croes
Joseph (Cheppy) y † Maria Kelly-Tromp
Ceferino (Pin) y Carmen Kelly-Bustillos
Leon (Jon) y † Helena Kelly-Tromp
Filomena (Mena) y Jozef (Cheppy) Kelly-Kelly
Sua- & cuñanan
† Dora y † Angel Francisco Croes-Croes
† Aida y † Benito Erasmus-Croes
† Eloy Croes
† Elsa y † Isidro (Chido) Croes
Subrino(a)nan: Prisco & † Evelyne Kelly-de Freitas y famia
Carina & Robert Henriquez-Kelly y famia
Albert & Marilyn Kelly-Candelario y famia
Ronny & † Jenny Kelly-Dubero
Mariela Kelly y famia
Erwin Croes
Franklin Croes
Stella Croes
Evelyn Croes y famia
Evelina Kelly y famia
Beatrix (Ina) Kelly y Tico Danies
Gregory & Paola Andrea Kelly-Neira Londoño y famia
Gilbert & Susan Kelly-Kerpens y famia
Jean Pierre Kelly y famia
Emmanuel (Lito) & Jazmira Kelly-Tromp
Adrian (Tony) & Shannon Kelly-Lopez Penha
Jeanette Kelly
Yvonne & Edwin Tromp-Croes
Henky & Mayra Croes-Everon y famia
Sony & Ivis Croes-Kelkboom y famia
Aureen & Roly Werleman-Croes y famia
Wimpy & Marlene Croes-Wester y famia
Miriam & Giovanni Alders-Croes y famia
Alex & Angela Croes-Quiceno y famia
Yvette & Raymond (Monty) Croes-Croes y famia
Susette Croes & Mirouska de Cuba y famia
Elton Croes
†Vilma Croes y famia
Sandra Croes y famia
Humphrey Croes y famia
Marion Croes & Rofelix Vargas y famia
Mama di su bisanietanan: Melissa Gomez
Natacha Buera y Famia
Bon bisinja: Maria Werleman y famia
Jane Oduber
Suegronan: † Balbino y † Dora Figaroa-Mathilda y famia
† Jacobus y † Anna Marie van der Horn-Scheeres y famia
Ihanan: Aureen Werleman-Croes y Prisco Kelly
Primo y Primanan, conocirna y amistadnan di cas.
Demas Famia: Croes, Kelly, Ruiz, Figaroa, van der Horn, Feliciana, Lopez, Posner, Hasham, Cyntje, Jawalapersad, Boekhoudt, Tromp, Bustillos, Henriquez, Werleman, Gomez, Buera, Semeleer, Flanegien, Flanegin, Jansen, de Cuba, Vrolijk,

Ta invita pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 13 di juni 2026, for di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Lo tin un box disponible na Misa pa donacion na Misa Santa Anna.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SERVICES GARDENS
Maintenance by the month and by week, trim all tree big or small, with experience since 2006.
We take all to Ecotech.
Call anytime: 593-8852

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077.

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

DIRECTV
Mundial futbol a yega!
Yama awo pa esun di bo. Bon prijs, bon servicio.
Cell: 733-5762

FOR RENT
Spacious 1 Bedroom Mini-house
Area: Ponton - Brandnew Fully furnished. Available per July 2026
Awg 2750.00 all in.
Reply by whatsapp only: 732-7070

ASC
ARUBAN SEWER CLEANING
AND MORE
Tel: 7463132

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Tormenta Tropical Cristina ta menasa El Salvador



SAN SALVADOR: El Salvador ta bou di alerta oraño debi na yegada inminente di Tormenta Tropical Cristina, situa cerca di e parti sur di Golfo di Fonseca.

Autoridadnan di Proteccion Civil y Ministerio di Medio Ambiente a adverti di e menasa di yobida fuerte y biento di te cu 70 km/h, cu por causa inundacion y deslizamento di tera den varios departamento di costa.

Segun informenan oficial, ta spera cu e fenomeno lo afecta specialmente e areanan di Usulután, San Vicente, La Paz, La Libertad, Sonsonate y Ahuachapán entre diaranson y diahuebs (10 y 11 di juni). Mirando e scenario aki, e director di Proteccion Civil, Luis Amaya, a splica cu e peliger principal asocia cu e tormenta no ta su pasashi directo, sino e gran cantidad di humedad cu lo drenta teritorio Salvadoreño.

"E riesgo mas grandi pa e pais no ta e trayecto directo di e tormenta, pero e cantidad grandi di awa cu e por trece," e oficial a declara den un entrevista na Dialogo 21.

E condicion aki ta aumenta e probabilidad di deslave di tera, deslave di lodo, y fluho di sushi den areanan di riesgo, y tambe inundacion urbano y rural.

E yobida acumula por surpasa 150 milimeter den tres dia, un cifra considera halto pa un periodo asina cortico, segun informenan di e Observatorio di Peliger. Autoridadnan a detaya cu ya a registra episodionan di awacero intenso na Garita Palmera y den areanan abou manera El Espino, caminda e combinacion di awacero y olanan a causa inundacion y ta menasa comunidadnan cerca di e costa.

Segun Plan Nacional di Contingencia pa Eventonan Hidroclimatico, Proteccion Civil a activa por lo menos 180 shelter preekipa den henter e pais, cu e capacidad pa ricibi te cu 10.000 hende. Segun e director suplente di e agencia, Fermín Pérez, evacuacionnan preventivo a tuma lugar, y residentenan den areanan vulnerabel a wordo urgi pa prepara nan kitnan di emergencia y documentonan personal.

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF). Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

El SEÑOR es mi pastor, nada me falta; en verdes pastos me hace descansar. Junto a tranquilas aguas me conduce; me infunde nuevas fuerzas. Me guía por sendas de justicia por amor a su nombre.



Anunciamos el fallecimiento de:

Jose Manuel Castro Rodriguez
***26-08-1943 †04-06-2026**

En nombre de:
Esposa: Maria Inez Marroquin
Hija: Ana Sofia Castro Salazar

El acta de despedida será el viernes 12 de junio 2026 en Aurora Funeral Home de 7 pm a 9 pm. Señor Jose será cremado en seno familiar.



Cu dolor y tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios.

Nos ta anuncia fayecimento di

Carmen Josefina Maldonado.
⋆26 april 1952 na Oranjestad, Aruba.
†24 mei 2026 na Eindhoven, Hulanda.

Na nomber di su yiunan:
Angelo de Windt y Martha Abdemalik.
Sheila de Windt y Rimski van Stuiveberg.
Nataly de windt.
Rumannan:
Regina Rosaria y Famia.
Maria Maldonado y Famia.
Nietonan:
Mason y Dean de Windt.

Demas famia y amistadnan.

Acto di despedida a tuma lugar 29 y 30 Mei 2026 na Eindhoven, Hulanda.

Sigui pa acto di cremacion cu a tuma lugar 30 di mei 2026 den seno familiar.

Ta invita tur famia y conocinan pa unSanto sacrificio di misa cual to tuma lugar na misa Pro Catedral San Francisco riba dia 11, 12 y 13 di Juni 2026 pa 7:00pm pa descanso di su alma.

Un biaha mas Aruba lo biba Mundial 2026 hunto cu Magic 96.5 FM

Devin de Veer ta parti clave di e ekipo di narado y comentarista





ORANJESTAD (AAN): E cuenta regresivo a yega na su fin. E siman aki, mundo henter lo bolbe bira un solo escenario ora cu Copa Mundial FIFA 2026 cuminsa oficialmente. Como ya ta tradicion, Magic 96.5 FM ta cla pa trece na Aruba un cobertura amplio, dinamico y innovador di e evento deportivo mas grandi di planeta.

E edicion di Copa Mundial 2026 ta unico den hopi aspecto. Cu un cantidad record di ekipo participante y mas wega cu nunca antes, Magic FM a prepara un programacion special pa mantene oyentenan informa y entreteni durante henter e torneo.

Segun directiva di e emisora, e cobertura di e aña aki lo resalta door di su alcance excepcional. Mas cu mitad di tur e weganan oficial lo wordo transmiti na bibo pa Aruba, permitiendo fanaticonan sigui e emocion di Mundial cu e calidad y pasion cu Magic FM ta conoce pa brinda.

Na centro di e cobertura ta nos narador estelar, Cadochi Kock, kende durante decadanan a bira sinonimo cu futbol na radio Arubiano. Cu su estilo unico, experiencia amplio y pasion contagioso pa e deporte rey, Kock lo lidera e cobertura mundialista hunto cu un team di comentaristanan y invitadonan especial.

Un di e voznan principal cu lo acompaña e cobertura ta Devin de Veer. Conoci pa su conocemento profundo di futbol, su aporte activo den desaroyo di talento hoben y su manera analitico di mira e deporte, Devin lo brinda comentario, analisis y perspectiva moderno durante e diferente transmisionnan.

"Devin ta representa un generacion nobo di experto deportivo cu ta combina experiencia practico cu un gran amor pa e deporte. Nos ta hopi contento cu su participacion den e cobertura mundialista di aña aki," segun Magic FM.

Ademas di e transmisionnan na bibo, oyentenan lo por disfruta di diferente segmento nobo. Entre nan ta "Info Mundial", presenta door di Arianne Westerburger directamente for di Hulanda, brindando informacion, reaccion, tendencia y actualisacionnan internacional relaciona cu e torneo.

Magic FM tambe lo sali for di studio regularmente cu transmisionnan special en bibo for di diferente locacion na Aruba. Entre e luganan confirma ta Eagle Bowling, Tierra del Sol y Centro di Bario Playa Pabou, caminda fanaticonan lo por reuni pa comparti e experiencia mundialista hunto.

"Nos meta no ta solamente cubri futbol. Nos kier crea un experiencia mundialista completo pa Aruba entero. Cu transmisionnan na bibo, analisis profesional, invitadonan special y presencia di comunidad, nos ta kere cu e cobertura di aña aki lo bira algo berdaderamente memorabel," segun e emisora.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



Segundo Dania

***01-06-1941 - †06-06-2026**
Mihor conoci como:
" Meneer Segundo"
Docente durante 48 aña na diferente skol basico

Mayornan:
Mama:
†Felicia Dania-Croes

Tata:
†Bruno Dania

Rumannan:
† Cecilia "Shia" Werleman-Dania y famia
† Anastacia "Ana" Croes-Dania y famia
† Mario "Mai" Dania, vda. Elsa Dania-Kelly y famia
† Martines "Martin" Dania y famia
† Eleuterio "Thé" Dania, vda. Syria y famia
† Epifanio "Pief" Dania y famia
† Luisa Croes-Dania y famia
† Rudolf "Dochi" Dania y famia

Prima(o)nan, cuñanan, sobrina(o)nan, amiga(o)nan, conocirnan, bisiñanan, ex coleganan docente, ex alumnonan, ex compañeronan di Choir Vivons en Chantant, ex compañeronan di koor di misa di Paradera y su amiga/ayudante Sra Vda. Mena Alders-Croes.

Demas famianan: Dania, Croes, Werleman, Geerman, Ras, Cheung, Tromp, Kelly, v/d Biezen

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos tristesa.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, Diahuebs 11 juni 2026 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un livestreaming disponibel dia di entiero Facebook page Obituary Aruba.

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Federacion di Bowling a reuni cu Comite Olimpico Arubano den preparacion pa Santo Domingo 2026

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e preparacion cu e ekipo di Bowling ta haci pa cu e posibel participacion na e Weganan Centroamericano y di Caribe Santo Domingo 2026, e federacion di Aruba Bowling Association (ARBAS) a reuni cu Comite Olimpico Arubano (COA) su departamento tecnico.

Hunto cu ARBAS a combersa cu entrenadora Katie Thornton cu a apoyando e proceso tecnico di e ekipo y dos psicologa di deporte cu ta Sandra Garcia Marchena y Alexandra Garzon, cu ta apoya e proceso di e parti di psicologia deportivo. E reunion entre ARBAS y Direccion di Deporte (DdD) a trata e campo di entrenamento cu ta tumando luga na e centro di entrenamento di bowling, unda e entrenadora Katie hunto cu e psicologonan ta trahando intensivamente cu e atletanan di seleccion femenino y masculino, pa asina traha specificamente pa mehora e rendimento.





Mester bisa cu e grupo ta mira bon avance, indicando cu e preparacion specialisa aki ta fructifero y ta yuda eleva e nivel di e atletanan di bowling.

COA ta felicita ARBAS y su atletanan pa nan compromiso di kier eleva e nivel di rendimento pa asina por sigi representa Aruba na nivel regional y internacional.





